



AR-DV1

Récepteur vocal numérique SDR

MANUEL D'UTILISATION

AOR, LTD.

Table des matières

1 INTRODUCTION	4
1-1 INTRODUCTION	4
1-2 PRENDRE SOIN DE SON RÉCEPTEUR	5
1-3 INCLUS DANS LE PAQUET	6
2 COMMANDES ET FONCTIONS	8
2-1 PANNEAU FRONTAL	8
2-2 PANNEAU ARRIÈRE	14
3 POUR COMMENCER	15
3-1 MISE EN SERVICE DE L'AR-DV1	15
3-1-1 CONNECTER L'ANTENNE.....	15
3-1-2 CONNECTER L'ALIMENTATION.....	15
3-2 LA PREMIÈRE MISE SOUS TENSION	15
3-3 CONTRÔLE DU VOLUME	16
3-4 CONTRÔLE DU SQUELCH	17
3-5 SÉLECTION VFO	17
3-5-1 FRÉQUENCE D'ACCORD.....	18
3-6 MODE RECEPTION	19
3-6-1 MODE AUTO NUMÉRIQUE.....	20
3-6-2 SÉLECTION DU MODE DE RÉCEPTION.....	21
3-6-3 AFFICHAGE NUMÉRIQUE DES DONNÉES.....	21
3-7 MODIFICATION DU PAS DE FRÉQUENCE	22
3-8 LARGEUR DE BANDE IF	22
3-8-1 SÉLECTION MANUELLE DE LA LARGEUR DE BANDE.....	23
4 PARAMÈTRES SUPPLÉMENTAIRES	24
4-1 AGC (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE GAIN)	24
4-2 ATTENUATOR	24
4-3 GAIN RF	25
4-4 SERRURE À CLÉ	25
4-5 RÉGLAGE DU VFO	26
4-5-1 DÉLAI DE RECHERCHE VFO.....	26
4-5-2 VFO SEARCH FREE (PAUSE).....	26
4-5-3 MAGASIN DE RECHERCHE VFO.....	26
4-5-4 DEL.BK39.....	27
4-6 NOISE SQUELCH ET LEVEL SQUELCH	27
4-7 SQUELCH DE LA VOIX	27
5 GESTION D'UNE CARTE SD	29
5-1 INFORMATIONS SUR LA CARTE SD	29
5-2 SAUVEGARDER DES DONNÉES SUR UNE CARTE SD	30
5-3 RESTAURER LES DONNÉES D'UNE CARTE SD	31
5-4 ENREGISTREMENT AUDIO	32

5-5	LECTURE AUDIO À PARTIR D'UNE CARTE SD	32
6	CANAUX ET BANQUES DE MEMOIRE	34
6-1	VUE D'ENSEMBLE DES CANAUX DE MÉMOIRE	34
6-2	ENREGISTREMENT DES FRÉQUENCES ET DES DONNÉES VFO DANS LA MÉMOIRE	34
6-3	LECTURE DE LA MÉMOIRE	36
6-4	SUPPRIMER LE CANAL DE MÉMOIRE	36
7	SCAN - BALAYAGE DES CANAUX DE MÉMOIRE	37
7-1	SCAN - INTRODUCTION DES GRANDES LIGNES	37
7-2	SCAN DE DÉMARRAGE	37
7-3	SÉLECTION D'UNE BANQUE DE BALAYAGE	37
7-4	VERROUILLAGE DES CANAUX DE MÉMOIRE ACTIVE NON DÉSIRÉS (PASS)	37
7-5	GROUPE DE SCAN	38
7-5-1	RÉGLAGE DU LIEN BANCAIRE	38
7-5-2	DÉLAI DE BALAYAGE	38
7-5-3	SCAN PAUSE	39
8	MODE DE RECHERCHE	40
8-1	TYPE DE RECHERCHE	40
8-1-1	RECHERCHE VFO	40
8-1-2	RECHERCHE DE PROGRAMMES	41
8-2	GROUPE DE RECHERCHE	43
8-2-1	RÉGLAGE DU LIEN BANCAIRE	44
8-2-2	DÉLAI DE RECHERCHE	44
8-2-3	RECHERCHE PAUSE	44
9	MENU DE CONFIGURATION	45
9-1	CONFIGURER BEEP	46
9-2	CONFIGURER LE CONTRASTE	46
9-3	CONFIGURER LE RÉTRO-ÉCLAIRAGE	46
9-4	CONFIGURER LE VARIATEUR	47
9-5	CONFIGURER LA COULEUR DES TOUCHES	47
9-6	CONFIGURE SQL.SKIP	48
9-7	CONFIGURER ID	48
9-8	CONFIGURER REMOTE.BPS (VITESSE DE TRANSMISSION)	48
9-9	CONFIGURER LE RES.CODE (CODE DE RÉSULTAT)	49
9-10	CONFIGURER LA PROTECTION DU DERNIER CANAL	49
9-11	CONFIGURE FIRM VER (VERSION DU MICROLOGICIEL)	50
9-12	CONFIGURE SYS.UPDATE (MISE À JOUR DU SYSTÈME)	50
10	MENU OPTION	51
10-1	MENU DES OPTIONS D'ACCÈS	51
10-2	NR (RÉDUCTION DU BRUIT)	51
10-3	CRAN (AUTO NOTCH)	51
10-4	DIG.DECODE (DÉCODAGE DU SIGNAL NUMÉRIQUE)	51

10-5 CTCSS (SYSTÈME D'ACCORD SILENCIEUX À TONALITÉ CONTINUE)	51
10-6 DCS (DIGITAL CODED SQUELCH)	52
10-7 SCR (DÉSEMBROUILLEUR DE VOIX ANALOGIQUE)	53
11 FONCTIONS DIVERSES	54
11-1 RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE ET DE L'ÉCHELON	54
11-1-1 PAS DE FRÉQUENCE.....	54
11-1-2 RÉGLAGE DES ÉTAPES.....	54
11-2 RÉGLAGE DU BOUTON DU CADRAN	55
11-3 HORLOGE / MINUTERIE	55
11-3-1 SET INITIAL.....	55
11-3-2 CONFIGURATION DE L'ALARME / DE LA MINUTERIE	56
11-3-3 ACTIVATION DE L'ALARME.....	58
11-3-4 FONCTIONNEMENT PENDANT LA FONCTION MINUTERIE	58
11-3-5 MINUTERIE DE SOMMEIL.....	59
11-4 FONCTION PRIORITAIRE	60
11-4-1 CONFIGURATION DU CANAL PRIORITAIRE	60
11-4-2 ACTIVATION DE LA FONCTION PRIORITAIRE	60
11-5 RÉINITIALISER L'AR-DV1	61
11-5-1 RÉINITIALISATION DU SYSTÈME	61
11-5-2 RÉINITIALISATION COMPLÈTE	61
11-6 DÉCALAGE DE FRÉQUENCE	61
11-7 MÉMOIRE DU DERNIER CANAL	62
11-8 SAISIE DE DONNÉES	63
11-9 ÉDITEUR DE DONNÉES	64
12 SPECIFICATIONS	65
13 GARANTIE LIMITÉE (USA uniquement)	67

1 INTRODUCTION

1-1 INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le récepteur vocal numérique AR-DV1 SDR.

AOR est heureux de vous présenter l'AR-DV1, le PREMIER récepteur vocal numérique défini par logiciel à recevoir et décoder pratiquement TOUS les modes numériques populaires tels que MOTOTRBO™, DMR™, dPMR™, APCO P25, NXDN™, Icom D-Star™, Digital CR, Yaesu, Kenwood®, et Alinco EJ-47U ainsi que les signaux analogiques conventionnels, y compris AM, FM large et étroit, bande latérale supérieure et inférieure et CW.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, nous vous recommandons vivement de lire ce manuel et de l'utiliser comme référence pour vous familiariser avec le récepteur. Tous les efforts ont été faits pour que ce manuel soit correct et à jour. En raison des améliorations constantes, nous reconnaissons qu'il peut y avoir des erreurs ou des omissions.

1-1-1 CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Large couverture de fréquences : 100 kHz à 1,3 GHz (Cellulaire bloqué pour la version grand public américaine)
- Conversion directe (100 kHz ~ 18 MHz)
- Contrôlable par PC avec le logiciel Hyperterminal en utilisant notre LISTE DE COMMANDES à télécharger sur <http://aorja.com/receivers/ar-dv1.html>.
- Unité multimode capable de recevoir les signaux AM (synchrone), USB, LSB, CW, NFM, P25 (APCO25), NXDN™, D-STAR™, ALINCO EJ-47U, YAESU, DIGITAL CR, dPMR™, DMR, MOTOTRBO™, KENWOOD®.
- Interface pour carte SD
- Largeur de bande du filtre IF sélectionnable
- Fonctions squelch sélectionnables CTCSS et DCS
- Désembrouillage intégré de l'inversion vocale (non disponible pour la version grand public américaine)
- AGC
- Auto-notch, réduction du bruit (NR)
- Interface USB
- 3 VFO, 2 000 mémoires alphanumériques

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de

provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : La modification de cet appareil pour recevoir des signaux de service de radiotéléphonie cellulaire est interdite par les règles de la FCC et la loi fédérale.

Ce manuel est protégé par les droits d'auteur d'AOR, LTD. 2015. Aucune information contenue dans ce manuel ne peut être copiée ou transférée par quelque moyen que ce soit sans l'accord écrit préalable d'AOR, LTD. AOR et le logo AOR sont des marques déposées d'AOR, LTD. Toutes les autres marques et tous les autres noms sont reconnus.

1-2 ENTRETIEN DE VOTRE RÉCEPTEUR

Aucun réglage interne de l'opérateur n'est nécessaire. Dans le cas improbable où une intervention serait nécessaire, veuillez nous contacter pour une assistance technique.

Ne pas utiliser ou laisser le récepteur en plein soleil. Il est préférable d'éviter les endroits où la chaleur, l'humidité, la poussière et les vibrations sont excessives. Veillez à ce que l'AR-DV1 soit toujours à l'abri de la poussière et de l'humidité. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer délicatement les surfaces externes ; n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de solvants organiques qui pourraient endommager certaines pièces.

Traitez l'AR-DV1 avec soin ; évitez de renverser des liquides dans le récepteur et dans le bloc d'alimentation associé. Il faut particulièrement veiller à ce que les liquides ne pénètrent pas dans la zone autour des commandes et à travers la grille du haut-parleur ou par les prises de connexion.

L'AR-DV1 est conçu pour fonctionner à partir d'une alimentation en courant continu régulée de bonne qualité, de 10,8 à

16,0 V, qui doit pouvoir fournir 1 A. Ne branchez jamais l'AR-DV1 directement sur une prise de courant alternatif.

La polarité de la prise d'entrée CC est clairement indiquée (centre positif) ; le châssis du récepteur est à la masse négative.

AVIS DE SÉCURITÉ - Débranchez toujours l'alimentation de la prise CA lorsque le récepteur n'est pas utilisé pendant une longue période. En cas d'utilisation mobile, notez que l'AR-DV1 n'a PAS été fabriqué ou testé pour répondre à des exigences spécifiques en matière de sécurité mobile. L'AR-DV1 n'a pas de pièces internes réglables par l'utilisateur.

Lorsque l'AR-DV1 est utilisé comme station de base, la meilleure réception des ondes courtes est généralement obtenue par l'utilisation d'une tige de mise à la terre externe séparée. Toutefois, il convient d'examiner attentivement les implications si votre alimentation en courant alternatif utilise un système de mise à la terre multiple (PME). En cas de doute, consultez un électricien qualifié. Ne mettez jamais l'appareil à la terre sur une conduite de gaz ! Le connecteur d'antenne de l'AR-DV1 est destiné à être connecté à une antenne coaxiale de 50 Ohm (asymétrique) telle qu'un discone, un dipôle, une Yagi, etc.

Évitez les câbles d'alimentation lors de l'installation d'une antenne.

Anomalies de fonctionnement

Si l'AR-DV1 semble avoir un comportement étrange, il est possible de le faire fonctionner normalement en suivant les étapes suivantes :

Symptôme : Pas de contrôle du récepteur ou l'affichage semble figé

Action : Coupez l'interrupteur d'alimentation sur le panneau avant. Laissez-le éteint pendant environ 10 secondes.

Rallumez l'interrupteur d'alimentation. Le fonctionnement normal devrait être rétabli.

Si le récepteur continue à se comporter de manière étrange, essayez de le réinitialiser (RESET) comme expliqué au chapitre 11-5.

1-3 INCLUS DANS LE PAQUET

Les éléments suivants sont fournis dans cet emballage :

Récepteur 1AR-DV1
1 adaptateur d'alimentation CA
1 Manuel d' utilisation (ce livret)
1 Antenne télescopique
1 carte mémoire SDHC

Recherche et balayage terminologiques

Si vous utilisez un récepteur large bande pour la première fois ou si la terminologie utilisée ne vous est pas familière, il est très important de comprendre la différence entre les modes **SEARCH** et **SCAN**.

RECHERCHE : L'AR-DV1 propose plusieurs opérations permettant de localiser automatiquement les transmissions (fréquences actives) en balayant le récepteur sur une large gamme de fréquences, soit à partir de la fréquence actuellement affichée en se déplaçant vers le haut (ou vers le bas) selon un incrément (pas) de syntonisation spécifié, soit en balayant de façon continue entre deux limites de fréquence spécifiées. Ce processus est connu sous le nom de **RECHERCHE**. Comme son nom l'indique, ce processus peut prendre beaucoup de temps pour trouver les transmissions en raison de leur nature "souvent intermittente" et brève. C'est pourquoi il est préférable de découper les grandes plages de fréquences en morceaux plus petits et plus faciles à gérer, où elles peuvent être surveillées de manière intensive.

Lorsque l'on examine de grands segments de fréquences, il est courant de constater que 90 % des fréquences sont inactives et que seul un petit nombre des fréquences restantes correspond à ce que l'on recherche vraiment. La recherche reste le meilleur moyen de localiser des transmissions actives et intéressantes (en conjonction avec une bonne liste de fréquences et un bon plan de bande).

SCAN : Une fois que les transmissions actives ont été identifiées (soit par la recherche, soit en utilisant un bon guide des fréquences), il est plus efficace de stocker les données dans des mémoires qui peuvent être rapidement et automatiquement surveillées en succession, en s'arrêtant dès qu'une activité est rencontrée. Il s'agit d'un moyen beaucoup plus efficace de surveiller les fréquences les plus recherchées, car vous avez ciblé 100 % de ce que vous voulez entendre. En revanche, la recherche est très inefficace pour la surveillance quotidienne.

Note : Pour que les fonctions de recherche et de balayage fonctionnent correctement, il est très important d'avancer le squelch afin d'éliminer les bruits de fond. En effet, l'AR-DV1 pense avoir trouvé une fréquence active lorsque le squelch s'ouvre et que l'indicateur "BUSY" s'allume. Avancer la commande du squelch dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond soit tout juste annulé ; c'est ce qu'on appelle la position "seuil". Si la commande du squelch est trop avancée, des signaux plus faibles peuvent être manqués.

Mode de réception / Fonctions supplémentaires

FM

- DCS (Digital Coded Squelch) intégré

- Système CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) intégré
- Désembrouilleur à inversion vocale intégré (non disponible sur la version grand public américaine) 2000~7000Hz
- Décodage numérique (NXDN™, D-STAR™, ALINCO-EJ-47U, YAESU, DIGITAL CR, dPMR™, DMR, MOTOTRBO™, KENWOOD®) avec détection automatique.

AM (modulation d'amplitude)

- Détection synchrone
SSB (Single Side Band) SAH/SAL (Upper Side Band/Lower Side Band) synchrone sélectionnable
- Mode AGC (Automatic Gain Control) / mode manuel de gain RF

SSB (Single Side Band)

- Sélectionnable USB/LSB
- Mode AGC / mode gain RF manuel

CW (onde continue)

- Filtre IF à bande étroite intégré 200 Hz/500 Hz

NR (réduction du bruit)

- Fonctionne en modes AM et SSB

Filtre Auto Notch

- Atténue automatiquement les tonalités de battement et les signaux d'accord.

Mode Squelch sélectionnable

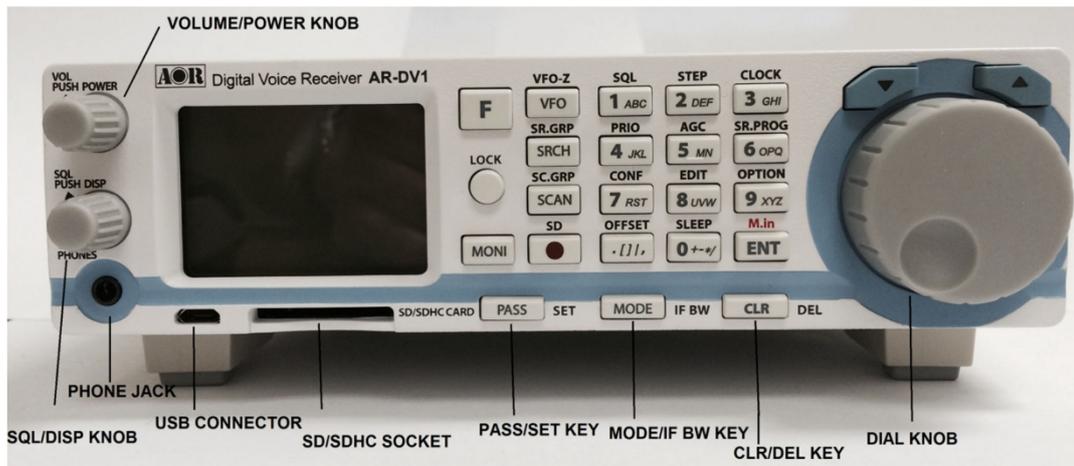
- Il est possible de sélectionner NSQ (Noise Squelch), LSQ (Level Squelch) et VSQ (Voice squelch).

DVR (Digital Voice Recorder)

- Le son reçu peut être enregistré sur une carte mémoire SD au format WAV.

2 COMMANDES ET FONCTIONS

2-1 FRONT PANNEAU



BOUTON VOL/POWER

Lorsque le récepteur est mis sous tension, l'écran LCD rétroéclairé change pour afficher la fonction horloge à l'écran. (Fig. 1-A)

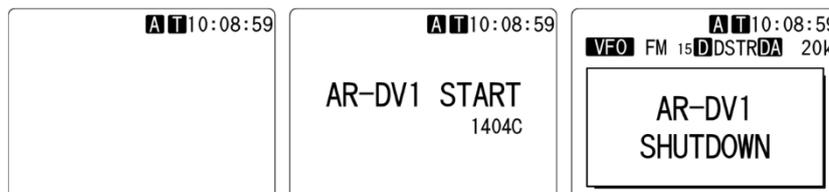
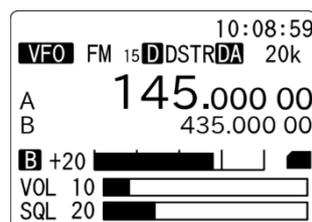


Fig. 1-A (Standby) Fig. 1-B Mise sous tension Fig. 1-C Mise hors tension

Pour allumer le récepteur, appuyez sur le bouton de volume. L'écran de démarrage s'affiche. (Fig. 1-B) Attendez environ huit secondes que l'écran principal s'affiche avant de commencer à utiliser l'appareil.

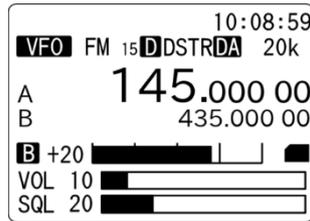
Pour éteindre le récepteur, pousser le bouton de volume jusqu'à ce que l'écran d'arrêt apparaisse sur l'afficheur. (Fig. 1-C)

Pour modifier le niveau de volume, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter et dans le sens inverse pour le diminuer. La barre du niveau de volume s'affiche à l'écran.



BOUTON SQL/DISP

Tournez ce bouton pour régler le niveau d'accord silencieux souhaité. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse. Le niveau d'accord silencieux



s'affiche à l'écran en fonction de la rotation du bouton d'accord silencieux.

Lorsqu'on appuie sur le bouton, le niveau d'accord silencieux actuel s'affiche pendant 2 secondes.

Appuyez sur ce bouton pendant deux secondes pour afficher le menu de sélection du squelch, qui apparaît en bas à gauche de l'écran. Le réglage par défaut est [AUTO]. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner [AUTO], [LSQ], [NSQ].

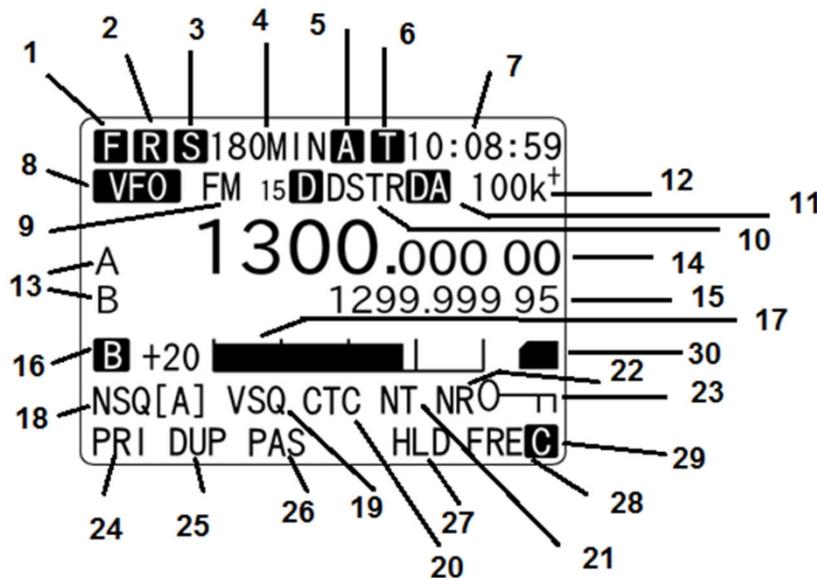
(Note : LSQ : Level squelch, NSQ : Noise squelch)

Pour confirmer la sélection, appuyez sur le bouton SQL.

PRISE DE TÉLÉPHONE

Utilisez un casque avec une prise de 3,5 mm. Lorsqu'un casque est connecté, le haut-parleur interne est désactivé.

LCD



- 1 (F) Commutateur de fonction
- 2 (R), (P) (R) Enregistrement (P) Lecture
- 3 (S) Mise en veille
- 4 ***MINSleep timer (en minutes)
- 5 (A) Fonction d'alarme. Clignote lorsqu'elle est activée
- 6 (T) Minuterie d'enregistrement. Clignote lorsque la minuterie d'enregistrement est activée

(Remarque : l'écran LCD rétroéclairé s'éteint lorsqu'il est activé).

- 8 Mode VFOVFO (recherche VFO, recherche de programme, lecture de mémoire, balayage de mémoire)
- 9 FM xx Mode de réception: FM AM SAH SAL USB LSB
 CW xx : IF BW (largeur de bande)
FM : 200 100 30 15 6 (kHz)
AM : 15 8 5,5 3,8 (kHz)
SAH, SAL : 5,5 3,8 (kHz)
USB,LSB : 2,6 1,8 (kHz)
CW : 500 200 (Hz)

(Note : Les réglages IF-BW ne sont disponibles que dans les modes analogiques. En mode numérique, l'IF-BW est automatiquement sélectionné).

10 Dxxxx Mode de décodage numérique

En mode de décodage automatique numérique, xxxx indique le mode décodé. En mode manuel numérique, xxxx indique le mode sélectionné.

xxxx	Mode de décodage
ALIN	Alinco EJ-47U digital
P-25	APCO P-25 Phase 1
dPMR	dPMR
D-CR	Numérique CR / NXDN
DMR	DMR
YAES	YAESU numérique
DSTR	Icom D-STAR

11 DAD Mode de décodage automatique numérique

12 xxx+Echelon de fréquence "+" : Réglage de l'échelon activé

13 A, BVFO-A ou VFO-B

14 xxxx.xxx xxVFO-A fréquence en MHz.

15 xxxx.xxx xxVFO-B fréquence en MHz.

16 B "Busy" (le squelch s'ouvre)

17 +20  "S-meter" Puissance relative du signal

18 xxx(x) Réglages de l'accord silencieux

NSQ (A) : Noise squelch en mode automatique
 NSQ: Noise squelch

LSQ (A) : Level squelch en mode auto
 LSQ: Level squelch

19 VSQVSQ (Voice Squelch)

20 CTCI En mode FM (IF-BW inférieur à 30 kHz)

CTC (CTCSS : Continuous Tone Code Squelch System)

RTN (Reverse CTCSS)

DCS (Digital Code System)

VI (Voice inversion) --- non disponible pour la version grand public USA Dans les modes AM, SAH, SAL, USB, LSB, CW

AGCF --- Vitesse AGC rapide

AGCM --- Vitesse AGC

moyenne AGCS --- Vitesse

AGC lente

En mode automatique, LSQ est sélectionné pour tous les modes AM et NSQ est sélectionné pour tous les modes FM.

RF-G-----Contrôle manuel du gain du récepteur par le bouton squelch.

21 NTAuto Notch

22 NRRéduction du bruit (en mode AM)

23  Serrure à clé

24 PRIPriorité de réception

25 DUPDécalage de fréquence

26 PASEn mode de recherche VFO, passage des fréquences mémorisées.

En mode de recherche par programme, les fréquences de passage sont stockées dans la banque de recherche actuelle. En mode lecture de mémoire, la fréquence de réception actuelle est réglée sur le canal de passage.

27 HLDDelay time set to "HOLD" in VFO search mode, program search mode, memory scan mode.

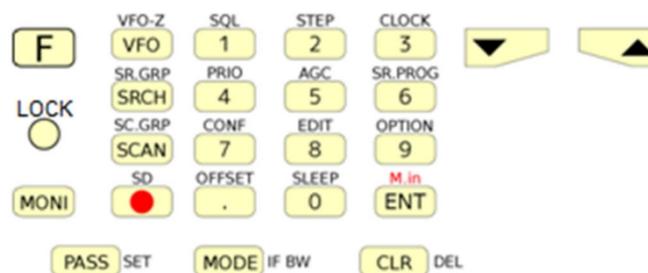
28 FRETemps libre réglé sur une valeur autre que "OFF" en mode de recherche VFO, en mode de recherche de programme, en mode de balayage de mémoire.

29 Mode de télécommande du CPC

30  Carte SD insérée dans la fente et reconnue

(Remarque : la fonction d'atténuation est toujours activée automatiquement et aucun indicateur d'atténuation n'est affiché sur l'écran LCD. Le s-mètre indique le niveau d'atténuation réfléchissante).

TOUCHES DU PANNEAU AVANT



[F] La touche [F] (fonction) permet de sélectionner des fonctions secondaires sur le clavier. Lorsqu'elle est actionnée, "F" en contraste inversé apparaît dans le coin

supérieur gauche de l'écran LCD. La première fonction des touches est imprimée sur leur surface ; les fonctions secondaires sont imprimées sur l'écran LCD.

en noir juste au-dessus de la touche correspondante. Pour annuler le "F", appuyez à nouveau sur cette touche.

LOCK Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes pour activer la fonction de verrouillage des touches.

Lorsqu'elle est activée, toutes les touches du panneau avant sont désactivées pour éviter toute fausse manœuvre accidentelle du récepteur. Cependant, les commandes de volume et d'accord silencieux restent opérationnelles. Pour annuler, appuyez à nouveau sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes.

MONI Pression et maintien de cette touche pour forcer l'ouverture du squelch.

Lorsque le décalage de fréquence est activé, une pression sur cette touche permet d'afficher la fréquence de décalage.

VFO En mode VFO, une pression sur cette touche permet de basculer entre VFO-A et VFO-B. Appuyez sur cette touche pendant deux secondes pour activer la recherche VFO.

Dans les autres modes, appuyez sur cette touche pour revenir au mode VFO.

SRCH En mode programme, appuyer sur cette touche pour copier la fréquence actuelle sur VFO-Z et continuer à recevoir sur VFO-Z.

SCAN Démarre le balayage en mode lecture de mémoire. En mode balayage, appuyer sur cette touche pour copier la fréquence actuelle sur VFO-Z et continuer à recevoir en VFO-Z.

Dans les autres modes, appuyez sur cette touche pour revenir au mode VFO.



Démarrer / Arrêter l'enregistrement

- [1] Figure ONE pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [2] Figure TWO pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [3] Figure TROIS pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [4] Figure QUATRE pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [5] Figure CINQ pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [6] Figure SIX pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [7] Figure SEVEN pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [8] Figure HUIT pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [9] Figure NEUF pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc.
- [0] Figure ZERO pour l'entrée numérique des fréquences, des numéros de banque, de canal, etc. [ENT] Confirme la saisie dans la plupart des menus.

En mode VFO, appuyez sur cette touche pour passer à VFO-Z.

En mode de recherche VFO ou de recherche de programme, appuyer sur cette touche pour transférer le signal détecté ou la fréquence arrêtée sur VFO-Z. Cette opération ne sera pas valable si la recherche est en cours. L'opération n'est pas valide lorsque la recherche est en cours.

En mode lecture de mémoire, appuyer sur cette touche pour transférer la fréquence actuelle au VFO-Z.

En mode de balayage de la mémoire, appuyez sur cette touche pour transférer le signal détecté ou

fréquence arrêtée sur VFO-Z. L'opération n'est pas valide lorsque le balayage est en cours. [PASS] Cette touche est utilisée pour passer (sauter) les fréquences actives non désirées en mode de recherche VFO.

et le mode de recherche de programmes.

En mode de recherche de mémoire, cette touche est utilisée pour activer/désactiver le canal de passage.

[MODE] Cette touche permet de sélectionner le mode de réception souhaité. Appuyez sur cette touche pour accéder au menu du mode de réception. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner le mode souhaité. Pour valider la sélection, appuyer sur la touche [ENT].

En maintenant cette touche pendant deux secondes, le récepteur passe en mode numérique automatique.

[CLR] Cette touche permet d'annuler la saisie d'une fréquence en cours de programmation ou de sortir d'un menu.



En mode de recherche VFO ou en mode de recherche de programme, une pression sur cette touche permet de changer de fréquence vers le haut ou de changer de direction de recherche.

En mode mémoire, une pression sur cette touche permet de passer au canal suivant.

En mode de balayage de la mémoire, une pression sur cette touche permet de changer la direction du balayage ou de reprendre le balayage.



En mode de recherche VFO ou en mode de recherche de programme, une pression sur cette touche permet de modifier la fréquence vers le bas ou de changer le sens de la recherche.

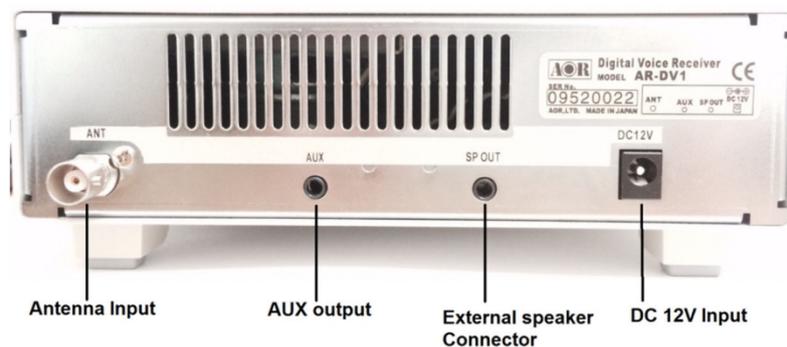
En mode mémoire, une pression sur cette touche permet de passer au canal suivant.

En mode de balayage de la mémoire, une pression sur cette touche permet de changer la direction du balayage ou de reprendre le balayage.

FONCTIONS SECONDAIRES

Clé	Appuyez sur la touche [F], puis sur cette touche.	Appuyez sur la touche [F] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes, puis appuyez sur cette touche
VFO	Passer à VFO-A	Régler le VFO
SRCH	Définir le groupe de recherche	N/A
SCAN	Définir le groupe de balayage	Régler la banque de mémoire
●	Configurer la carte SD	N/A
1	Configuration de l'accord silencieux tonalité/code	Régler le squelch vocal
2	Régler le pas de fréquence	N/A
3	Régler l'horloge	N/A
4	Priorité activée/désactivée	Définir la priorité
5	Régler l'AGC (AM uniquement)	N/A
6	Définir la banque de recherche	N/A
7	Menu de configuration	N/A
8	Editeur de données	N/A
9	Définir l'option	N/A
0	Régler la minuterie de sommeil	N/A
.	Définir le décalage	N/A
ENT	N/A	N/A
PASSER	Régler la fréquence de passage	Désélectionner la fréquence de passage
MODE	Régler la largeur de bande FI (analogique)	N/A
CLR	Annuler la saisie	N/A
▲	La fréquence peut être modifiée vers le haut en 10 étapes incrémentielles	N/A
▼	La fréquence peut être modifiée vers le bas en 10 étapes incrémentielles	N/A

2-2 REAR PANNEAU



1. Entrée antenne

Cette entrée peut être utilisée pour connecter l'antenne télescopique fournie ou une antenne externe. En cas d'utilisation d'une antenne externe, choisissez-en une d'une impédance de 50 Ohms, non équilibrée.

2. Sortie AUX

Prise mono 3,5 mm. La sortie du discriminateur (en mode FM uniquement, largeur de bande 6kHz et 15kHz) est de 600 Ohm nominal, sortie -20dBm.

3. Connecteur de haut-parleur externe

Prise mono 3,5 mm. Lorsqu'un haut-parleur externe est utilisé, le haut-parleur interne est désactivé.

4. Entrée 12V DC

Branchez l'adaptateur secteur fourni sur ce connecteur. Si vous utilisez votre propre bloc d'alimentation, choisissez-en un d'une capacité de 12V DC, 1 A. Pour minimiser le bruit entrant dans le récepteur, évitez d'utiliser un bloc d'alimentation à découpage.

3 POUR COMMENCER

3-1 PRÉPARATION DE L'AR-DV1 POUR LE FONCTIONNEMENT DE

3-1-1 CONNECTER L'ANTENNE

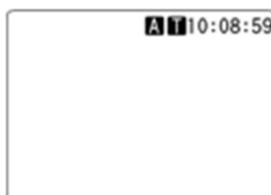
Pour une réception sur toutes les bandes, connectez l'antenne au connecteur d'antenne situé sur le panneau arrière de l'AR-DV1.

3-1-2 CONNECTER ALIMENTATION

Connectez l'alimentation à la prise d'alimentation CC située sur le panneau arrière de l'AR-DV1. Il est possible d'utiliser l'adaptateur d'alimentation CA fourni ou une alimentation CC régulée (10,7 ~ 16,0 V avec une capacité de 1A). Ne pas connecter à un système de 24 V.

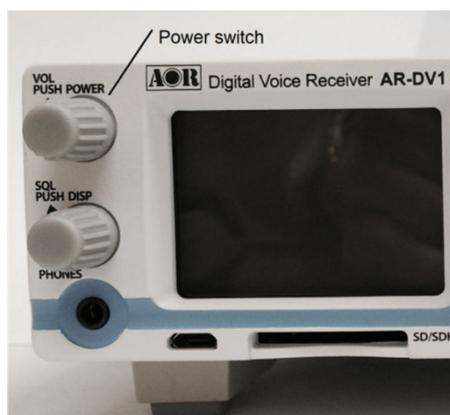
L'horloge s'affiche sur l'écran LCD.

(Note : Pour utiliser la fonction horloge, un adaptateur d'alimentation doit toujours être connecté et l'AR-DV1 doit être alimenté).



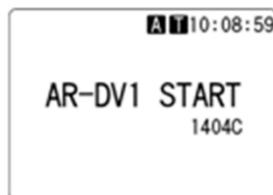
3-2 ALLUMAGE POUR LA PREMIÈRE FOIS

Appuyez sur le bouton de volume situé sur le panneau avant de l'AR-DV1. Il s'agit de l'interrupteur d'alimentation.



Lorsque vous appuyez sur le bouton de volume, un "clic" se fait entendre.

Veillez à NE PAS mettre le récepteur en marche lorsqu'un écouteur est branché, car un clic audible peut se produire lors de la mise en marche de l'appareil et le volume peut être accidentellement réglé à un niveau trop élevé.



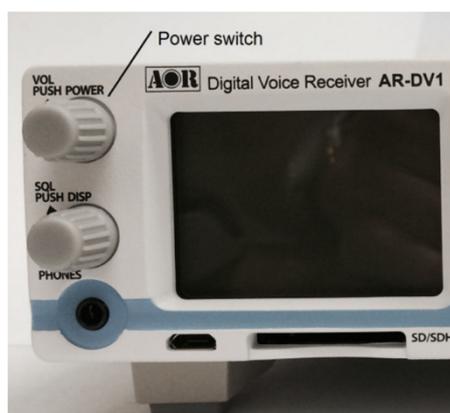
Écran d'ouverture

(Remarque : le numéro de version du micrologiciel peut varier).

Après l'apparition de l'écran d'ouverture sur l'écran LCD, l'écran principal s'affiche.

Il faut environ huit secondes avant que l'écran principal n'apparaisse. Il s'agit d'un processus normal d'initialisation de l'AR-DV1.

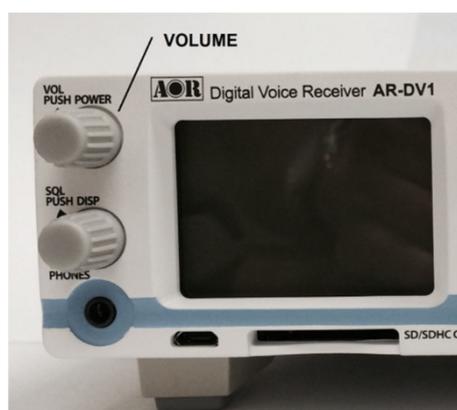
Pour éteindre l'AR-DV1, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation situé sur le panneau avant et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes. Après l'affichage du message "AR-DV1



SHUTDOWN", le récepteur s'éteint automatiquement.

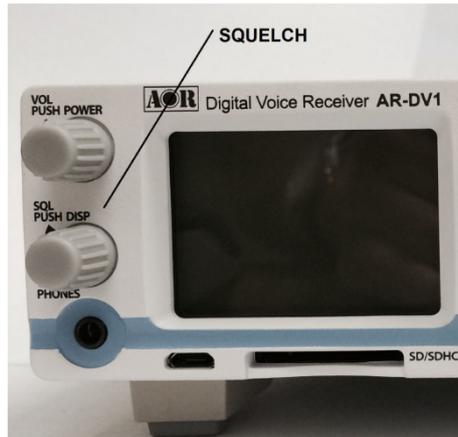
3-3 VOLUME CONTRÔLE

Pour modifier le niveau du volume (audio), tournez le bouton de réglage du volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter, et dans le sens inverse pour le diminuer. La barre de niveau audio s'affiche sur l'écran LCD.



3-4 SQUELCH CONTRÔLE

Pour modifier le niveau d'accord silencieux, tournez le bouton de commande d'accord silencieux dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer. Le niveau d'accord silencieux est indiqué sur l'écran LCD.

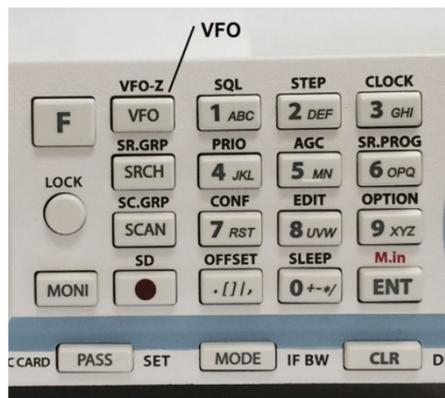


Après avoir réglé le niveau d'accord silencieux, l'écran LCD revient à son affichage d'origine. Lorsque le squelch est ouvert, "B" (busy) apparaît en contraste inversé au milieu à gauche de l'écran LCD.

3-5 VFO SELECTION

L'AR-DV1 possède trois (3) VFO identifiés comme "VFO-A", "VFO-B" et "VFO-Z" au milieu à gauche de l'écran LCD.

Le terme VFO signifie "**oscillateur à fréquence variable**", qui désigne aujourd'hui une mémoire de données accordables contenant la fréquence, le pas, le réglage du pas, l'atténuateur, etc. En appuyant à chaque fois sur la touche [VFO], on bascule entre VFO-A et VFO-B. Remarque : VFO-Z sera utilisé à



VFO
A
B
1300.000 00
1299.999 95
d'autres fins.

VFO
A
1134.00 k
FREQ___TITLE

(écran VFO) (écran VFO avec base de données des fréquences)

VFO
Z
435.000 00
FREQ___TITLE
←+

(VFO-Z affiche toujours la base de données des fréquences)

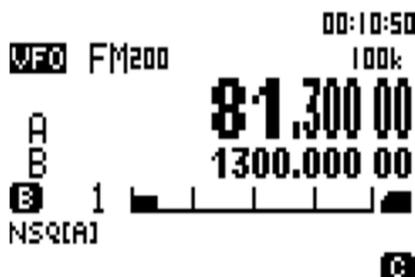
3-5-1 RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE

3-5-1-1 SAISIE D'UNE FRÉQUENCE À L'AIDE DU CLAVIER NUMÉRIQUE

En mode VFO, entrer la fréquence désirée en utilisant le format MHz suivi de la touche [ENT].

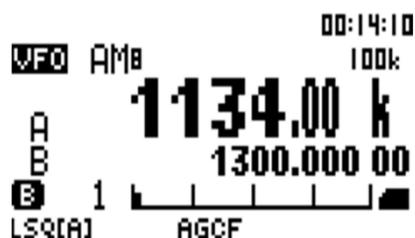
(Exemple) Entrée de la fréquence de 81,3 MHz

Appuyez sur la touche [8]. Appuyez sur la touche [1]. Appuyez sur la touche [.] . Appuyez sur la touche [3]. Appuyez sur la touche [ENT].



(Exemple) Entrée de la fréquence de 1,134 MHz (1134 kHz)

Appuyez sur la touche [1]. Appuyez sur la touche [.] . Appuyez sur la touche [1]. Appuyez sur la touche [3]. Appuyez sur la touche [4]. Appuyez sur la touche [ENT].



Correction de la fréquence d'entrée

Appuyez sur la touche [CLR] pour supprimer l'entrée de la partie droite.

3-5-1-2 CHANGEMENT DE FRÉQUENCE À L'AIDE DU CADRAN PRINCIPAL

En mode VFO, la fréquence VFO active peut être réglée à l'aide de la molette de réglage située sur le côté droit du panneau avant. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la fréquence ou dans le sens inverse pour la diminuer.

3-5-1-3 MODIFICATION DE LA FRÉQUENCE À L'AIDE DE LA TOUCHE [UP] OU [DOWN].

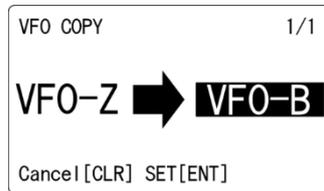
Les touches [▼] et [▲] permettent de modifier la fréquence de manière pratique.

La taille du pas auquel la fréquence est incrémentée ou décrétementée est la même que lorsque la fréquence est modifiée à l'aide de la molette principale.

Appuyez sur la touche [▲] pour accorder le récepteur vers le haut dans la taille de pas sélectionnée, et utilisez la touche [▼] pour accorder le récepteur vers le bas dans la taille de pas sélectionnée. récepteur vers le bas en fréquence.

3-5-1-4 VFO COPY

En mode VFO, appuyer sur la touche [F] puis sur la touche [PASS] pour copier la fréquence d'un VFO à l'autre.



(Pendant la réception de la fréquence sur VFO-Z, la copier sur VFO-B)

Pour confirmer la sélection, appuyez sur la touche [ENT].

3-6 RECEVOIR MODE

En raison des nécessités de la largeur de bande du signal, de l'occupation du canal et de l'efficacité de la transmission, différents modes de réception sont utilisés par divers services. Le pas d'accord et le mode de réception sont attribués par les services des gouvernements à la suite de discussions internationales, de sorte qu'ils ne sont pas uniformes dans le monde entier. C'est pourquoi il peut être nécessaire de changer de mode de réception pour contrôler diverses transmissions.

AM - Modulation d'amplitude

Utilisée par les services de radiodiffusion du monde entier sur les fréquences à ondes longues, moyennes et courtes, la MA est également utilisée par la bande aérienne VHF et la bande aérienne militaire UHF.

SAM - Synchronous AM

Permet d'écouter les stations de radiodiffusion AM (ondes courtes) dont les signaux s'estompent. La sélection entre SAH (bande latérale supérieure) et SAL (bande latérale inférieure) permet de choisir la bande latérale avec le moins de bruit.

FM - Il existe deux types de FM (modulation de fréquence) :

NFM - Narrow Band Frequency Modulation (modulation de fréquence à bande étroite)

Fournit une communication de haute qualité pour des opérations sur des distances relativement courtes. La FM utilise une plus grande largeur de bande que les autres modes.

NFM est le mode le plus couramment utilisé au-dessus de 30 MHz, à l'exception des bandes aériennes. Le mode NFM est largement utilisé sur les bandes VHF : bande marine VHF, bande amateur 2m, bande amateur 70 cm, PMR (Private Mobile Radio) et services publics.

En l'absence de signal, le bruit de fond blanc peut sembler assez fort. Pour faciliter l'écoute, la commande d'accord silencieux doit être tournée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond disparaisse ; cette opération doit être effectuée en l'absence de signal. Le point à partir duquel le bruit de fond disparaît est appelé *point de seuil*. N'avancez pas la commande du squelch plus que nécessaire, sinon le récepteur semblera être désensibilisé et les

signaux plus faibles seront manqués.

WFM - Modulation de fréquence à large bande

Utilisé par les stations de radiodiffusion VHF et UHF en raison de son excellente qualité audio, il est disponible grâce à la largeur de bande relativement large utilisée.

Utilisé uniquement pour les services locaux tels que les canaux stéréo de la bande VHF.

LSB - Lower Side Band / Forme de SSB (Single Side Band).

Non destiné à un usage commercial, mais largement utilisé par les radioamateurs sur les fréquences inférieures à 10 MHz. Cela permet de séparer les utilisateurs commerciaux et amateurs sur des bandes traditionnellement partagées et d'éviter qu'ils ne se parlent.

La **BLU** est une méthode de transmission très efficace car la seconde bande latérale et la porteuse non désirées ont été éliminées. Cela permet d'utiliser toute la puissance de l'émetteur pour transporter des informations utiles dans la bande latérale utile. Par conséquent, la BLU permet de parcourir de plus grandes distances et nécessite une largeur de bande plus petite que la plupart des autres modes.

USB - Bande latérale supérieure

Les mêmes remarques que pour le LSB s'appliquent. Par convention, les radioamateurs utilisent également l'USB au-dessus de 10 MHz.

CW - onde continue

Également appelée onde porteuse ou code morse.

Couramment utilisé sur les bandes d'ondes courtes par les radioamateurs vers l'extrémité inférieure de chaque bande allouée. Une certaine utilisation commerciale est encore faite par le transport maritime, etc., bien que son utilisation soit progressivement abandonnée en raison de l'introduction de stations automatisées.

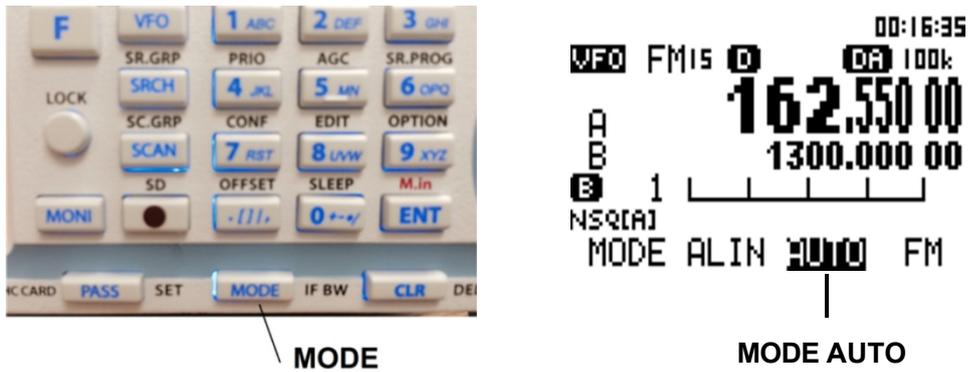
3-6-1 MODE AUTOMATIQUE NUMÉRIQUE

En mode automatique, le mode de réception est réglé sur FM et le récepteur détecte et décode automatiquement les transmissions vocales numériques.

(Pour un répertoire mondial des fréquences des répéteurs D-STAR (classés par pays et par ville), vous pouvez consulter le site très instructif D-Star Repeater Directory à l'adresse suivante : <http://dstarusers.org/repeaters.php>).

Pour activer le mode automatique, appuyez sur la touche [MODE] et tournez le bouton de sélection pour sélectionner "AUTO" dans le contraste inverse en bas de l'écran LCD.

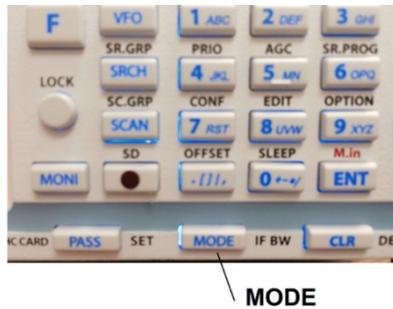
Il est également possible d'appuyer longuement sur la touche [MODE].



Remarque : Le mode automatique est annulé dès que le mode de réception est modifié.

3-6-2 MODE DE RÉCEPTION SÉLECTION

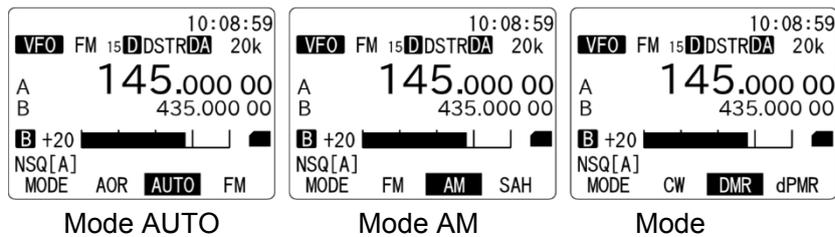
N'importe quel mode de réception peut être sélectionné à n'importe quelle fréquence dans la couverture de fréquence du récepteur. Pour accéder au menu du mode de réception, appuyer



sur la touche [MODE].

Les modes suivants sont disponibles :

AUTO, FM, AM, SAH, SAL, USB, LSB, CW, DSTR, YAES, DMR, D-CR, dPMR, P-25, ALINC.



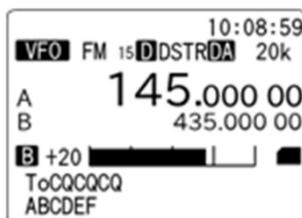
DMR Tournez le bouton de réglage pour sélectionner le mode de réception souhaité.

Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la sélection.

Notez que quel que soit le mode sélectionné, la largeur de bande du filtre IF par défaut est appliquée.

3-6-3 DONNÉES NUMÉRIQUES AFFICHAGE

Lorsque le réglage DIG.DECODE dans le menu option (voir : Section 10-4) est réglé sur ON, les informations sur les données du signal reçu s'affichent en bas de l'écran LCD.



3-7 CHANGEMENT DE FRÉQUENCE STEP

Les spécifications relatives à l'occupation du canal, au pas (séparation) et au mode sont décidées et attribuées par les départements des gouvernements à la suite de discussions internationales.

L'attribution des bandes de fréquences n'est pas la même partout dans le monde et la séparation des canaux (pas) varie d'une bande à l'autre. À titre d'exemple, la séparation des canaux (pas) pour la bande MW (ondes moyennes) est de 10 kHz aux États-Unis et de 9 kHz en Europe et au Japon.



Si vous souhaitez modifier le pas de fréquence d'accord par défaut, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [2]. L'écran LCD affiche le pas de fréquence actuel en contraste inversé. Tournez le bouton de réglage pour sélectionner le pas souhaité.

Vous avez le choix entre 10Hz, 50Hz, 100Hz, 500Hz, 1kHz, 2kHz, 5kHz, 6,25kHz, 7,5kHz, 8,33kHz, 9kHz, 10kHz, 12,5kHz, 15kHz, 20kHz, 25kHz, 30kHz, 50kHz, 100kHz, 500kHz.

Pour valider la taille du pas de réglage affichée, appuyer sur la touche [ENT].

3-8 IF LARGEUR DE BANDE

La largeur de bande FI détermine le degré de SÉLECTIVITÉ du récepteur lorsqu'il surveille les signaux hors antenne. Cependant, il ne s'agit pas simplement d'utiliser le filtre le plus étroit à tout moment ; certains modes nécessitent des quantités différentes de largeur de bande pour fonctionner. Sinon, le système de réception ne produira pas un son intelligible. Le mode de réception et la largeur de bande FI doivent toujours être sélectionnés correctement pour une réception optimale. Si la largeur de bande sélectionnée est trop étroite, une distorsion ou une rupture de signal peut se produire. Si la largeur de bande est trop large, des interférences peuvent se produire dans les zones adjacentes. C'est pourquoi une sélection de largeurs de bande de filtre FI est fournie en standard.

Les exemples typiques de mode de réception et de largeur de bande IF sont les suivants :

200 kHz - émission FM VHF

30 kHz, 100 kHz - Microphone sans fil, etc. (30 kHz pour le FAX par satellite également)

15 kHz - PMR, bande amateur, etc. FM 6 kHz peut également être utilisé

6 kHz - Bande aérienne VHF/UHF, diffusion en ondes courtes, ondes moyennes et longues, PMR, etc.

3 kHz - Bande amateur à ondes courtes, services publics à ondes courtes tels que la bande océanique, etc.

500 Hz - Code morse utilisé par les radioamateurs et une partie du trafic maritime sur les ondes courtes

Un filtre IF approprié est automatiquement sélectionné lorsque le mode automatique est choisi. Cependant, toute combinaison de filtre IF et de mode de réception est possible en mode manuel. Lorsque vous avez sélectionné manuellement une largeur de bande de filtre FI, le mode automatique est annulé, mais le mode de réception, le pas de fréquence, etc. sont conservés jusqu'à ce qu'ils soient modifiés manuellement.

3-8-1 SÉLECTION MANUELLE SI BANDE PASSANTE

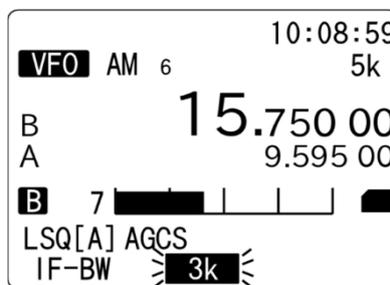
Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [MODE].



Press [F] key

Then press [MODE] key

Sélectionnez une nouvelle largeur de bande dans la liste en tournant le bouton de cadran. Pour accepter la sélection de la nouvelle largeur de bande, appuyer sur la touche [ENT].



Mode	Largeur de bande sélectionnable (kHz)	Défaut (kHz)
FM	200, 100, 30, 15, 6	15
AM	15, 8, 5.5, 3.8	8
SAH, SAL	5.5, 3.8	5.5
USB, LSB	2.6, 1.8	2.6
CW	0.5, 0.2	0.5

Largeur de bande sélectionnable

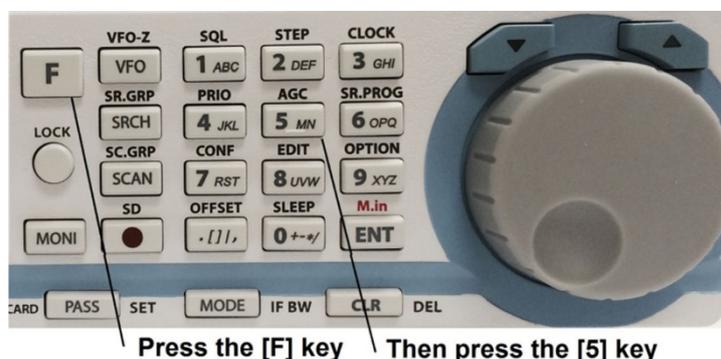
Note : La largeur de bande FI est sélectionnée automatiquement en mode numérique.

4 PARAMÈTRES SUPPLÉMENTAIRES

4-1 AGC (CONTRÔLE AUTOMATIQUE DU GAIN)

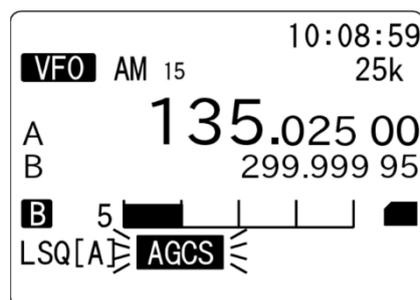
L'AGC est disponible dans les modes AM suivants : AM, SAH, SAL, USB, LSB et

CW Pour modifier le réglage du paramètre AGC, appuyez sur la touche [F] puis



sur la touche [5].

Sélectionnez un nouveau paramètre CAG dans la liste "AGCS (FAST)", "AGCM (MIDDLE)", "AGCS (SLOW)", en tournant le bouton rotatif.



Pour accepter le nouveau paramètre AGC, appuyer sur la touche [ENT].

Habituellement, **FAST** est utilisé pour recevoir la CW, **MEDIUM** pour AM et FM, et **SLOW** pour le mode SSB. Cependant, cette option ne peut pas être configurée en mode FM.

Lorsque l'AGC est réglé sur RF-G, le contrôle du gain RF peut être réglé par le bouton squelch.

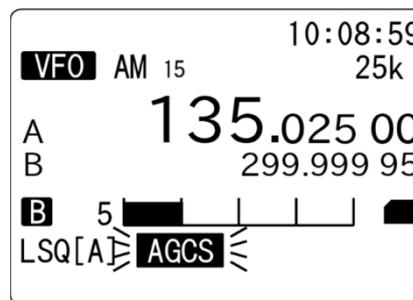
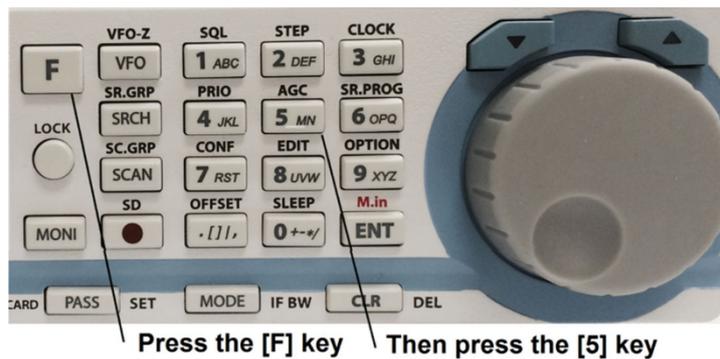
4-2 ATTENUATOR

L'atténuateur réduit le signal aux étages d'entrée RF de l'AR-DV1. Cela permet d'éviter les surcharges dues à la connexion d'une antenne externe ou lorsque le récepteur est utilisé à proximité d'émissions puissantes.

L'AR-DV1 dispose d'une fonction d'atténuation automatique.

4-3 RF GAIN

Pour activer le contrôle manuel du gain RF, appuyer sur la touche [F] puis sur la touche [5].



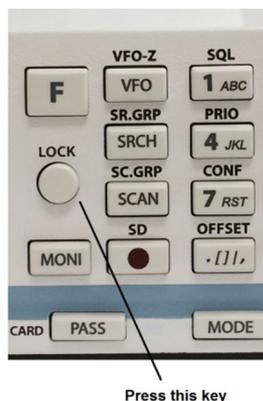
Tournez le bouton de cadran pour sélectionner "RF-G".

Pour modifier manuellement le gain RF, tourner le bouton d'accord silencieux. Pour annuler le contrôle manuel du gain RF, répétez les étapes ci-dessus.

(Note : Le contrôle manuel du gain RF n'est pas disponible lorsque le récepteur est en mode AGC).

4-4 KEY LOCK

Appuyez sur la touche [LOCK] et maintenez-la enfoncée pour activer la fonction de verrouillage des touches.



Lorsqu'elle est activée, toutes les touches du panneau frontal sont désactivées afin d'éviter toute fausse manœuvre accidentelle du récepteur. Cependant, les commandes de volume et d'accord silencieux restent opérationnelles.

Pour désactiver le verrouillage des touches, appuyez sur la touche [LOCK] et maintenez-la enfoncée.

4-5 VFO RÉGLAGE

Pour accéder au menu de réglage du VFO, appuyez sur la touche [F]. Appuyez ensuite sur la touche [VFO] et la maintenir enfoncée pendant deux secondes. L'écran suivant apparaît.

VFO SEARCH	1/1
DELAY	2.0
FREE	OFF
STORE	OFF
DEL. BK39	OFF
Cancel [CLR]	SET [ENT]

4-5-1 RECHERCHE VFO DÉLAI

Le paramètre de délai affecte le temps pendant lequel l'AR-DV1 reste sur une fréquence active en mode de recherche VFO une fois que le signal reçu a disparu et que le squelch est fermé. Ceci est particulièrement utile pour personnaliser la durée pendant laquelle le récepteur attendra une réponse avant de poursuivre la recherche.

Les paramètres sont les suivants : arrêt, maintien et 0,1 à 9,9 secondes par incréments de 0,1 seconde. (Valeur par défaut : 2,0 secondes)

Pour régler le paramètre de retard, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de réglage de la recherche VFO, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [DELAY].
2. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le temps de retard.
3. Si "HOLD" est sélectionné, le récepteur arrêtera la recherche
4. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez sur la touche [▼].

4-5-2 VFO SEARCH FREE (PAUSE)

Le paramètre de recherche libre (pause) détermine la durée pendant laquelle le récepteur reste sur une fréquence active avant de reprendre la recherche, même si le signal est toujours occupé. La recherche libre vous évite d'avoir à intervenir manuellement pour forcer la poursuite de la recherche ou d'utiliser le verrouillage de fréquence (pass).

Les plages de paramètres sont désactivées et comprises entre 1 et 60 secondes. Lorsque le paramètre est réglé sur off, le récepteur reste sur la fréquence occupée jusqu'à ce que le signal reçu disparaisse ou que la fréquence soit modifiée.

Pour définir le paramètre, procédez comme suit :

1. Dans l'écran de recherche VFO, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [FREE].
2. Tournez le bouton de cadran pour régler le paramètre de pause du balayage (entre 1 ~ 60 ou désactivé). Pour désactiver la recherche libre (zéro), appuyez sur la touche [PASS] ou entrez "0" sur le pavé numérique.
3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez

sur la touche [▼].

4-5-3 VFO SEARCH STORE

Ce menu permet de sélectionner ON ou OFF pour sauvegarder les fréquences reçues en mode de recherche VFO dans la banque de mémoire 39. (Défaut : OFF)

Pour définir le paramètre, procédez comme suit :

1. Dans l'écran de recherche VFO, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [STORE].
2. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le paramètre ON ou OFF.
3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez sur la touche [▼].

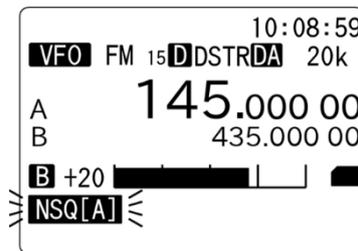
4-5-4 DEL.BK39

Ce menu permet de sélectionner ON ou OFF pour effacer toutes les données de la banque de mémoire 39 en mode de recherche VFO. (Par défaut : OFF)

Pour définir le paramètre, procédez comme suit :

1. Dans l'écran de recherche VFO, utiliser la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [DEL.BK39].
2. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le paramètre ON ou OFF.
3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez sur la touche [▼].

4-6 NOISE SQUELCH ET LEVEL SQUELCH



Appuyez sur le bouton SQL pendant deux secondes et le réglage du squelch s'affiche.

NSQ (Noise Squelch) : Disponible en mode FM

NSQ (A) : Noise Squelch en mode automatique

LSQ (Level Squelch) : Niveau d'accord

silencieux LSQ (A) : Level Squelch en mode automatique

Sélectionnez le type de squelch souhaité en tournant le bouton rotatif.

Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour abandonner.

Pour régler le niveau de squelch, appuyez sur le bouton SQL et tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond soit annulé.

4-7 VOIX SQUELCH

Lorsque la fonction d'accord silencieux vocal est activée, l'audio est coupé en cas de signaux vocaux indésirables. Les paramètres d'accord silencieux sont OFF et 0 ~ 7 (par défaut : 4).

Pour régler le paramètre d'accord silencieux vocal, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F]. Appuyez ensuite sur la touche [1] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes.

2. L'écran de réglage du squelch vocal s'affiche.

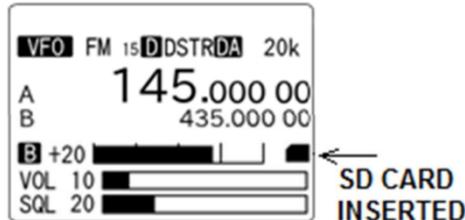
VOICE SQL	1/1
VOICE SQL	OFF
DELAY	020
LEVEL	4
Cancel [CLR] Set [ENT]	

3. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la fonction de squelch vocal OFF ou ON. (Par défaut : OFF)
4. Pour sélectionner OFF, appuyez sur la touche [ENT]. L'écran revient à l'affichage normal.
5. Si ON est sélectionné, appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "DELAY" en contraste inverse.
6. Le paramètre DELAY permet de régler le temps de retard avant l'activation du squelch vocal par incréments de 0,1 seconde (valeur par défaut : 020 --- 2 secondes).
7. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "LEVEL" en contraste inverse.
8. Tournez le bouton rotatif pour régler le paramètre de niveau de voix (entre 1 ~ 7 ou OFF). (Valeur par défaut : 4)
9. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

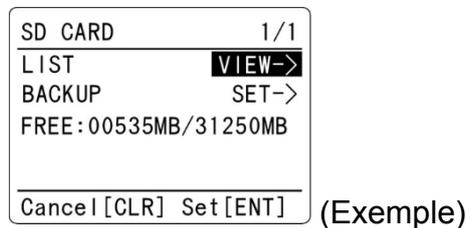
5 GESTION D'UNE CARTE SD

L'AR-DV1 dispose d'une interface de carte mémoire SD intégrée utilisée pour l'enregistrement vocal et/ou la gestion de la mémoire. Pour accéder au menu de gestion de la carte SD, procédez comme suit :

1. Insérez une carte mémoire SD dont l'étiquette imprimée est orientée vers le haut dans la fente du panneau avant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Attendez que l'icône "■" apparaisse au centre droit de l'écran LCD.



3. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [●] (SD). L'écran suivant s'affiche.



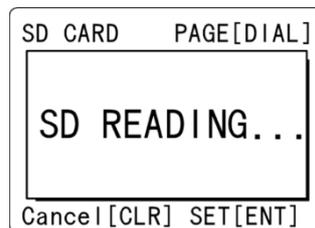
GRATUIT : 00535MB/31250MB

000535MB --- Espace libre, 31250MB ----Taille totale

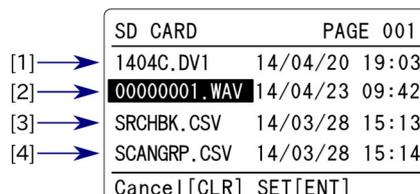
(Note : Si la carte SD n'est pas correctement insérée dans la fente, l'écran ci-dessus ne s'affichera pas).

5-1 CARTE SD INFORMATION

Après avoir effectué les étapes ci-dessus, appuyer sur la touche [ENT] lorsque "VIEW->" est sélectionné dans le contraste inverse. Pendant la lecture de la carte SD, l'écran suivant s'affiche.



La liste des fichiers de la carte SD s'affiche.



(1) Version du micrologiciel

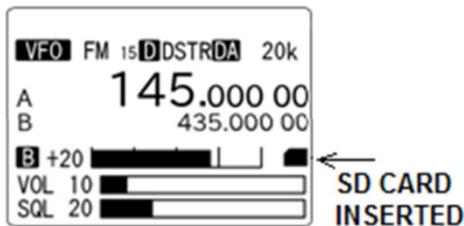
- (2) Dossiers enregistrés
- (3) Recherche de données bancaires
- (4) Données du groupe de balayage

Pour quitter le menu de configuration de la carte SD, appuyez sur la touche [CLR].

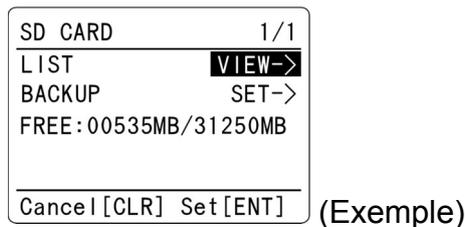
5-2 SAUVEGARDE DES DONNÉES SUR UNE CARTE SD

Pour sauvegarder le canal de mémoire, le contenu de la banque de recherche ou les données de configuration du récepteur de l'AR-DV1 sur une carte SD, procédez comme suit :

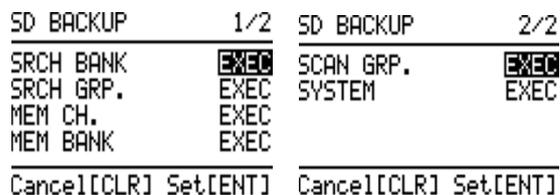
1. Insérez une carte mémoire SD dont l'étiquette imprimée est orientée vers le haut dans la fente du panneau avant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Attendez que l'icône "■" apparaisse au centre droit de l'écran LCD.



3. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [●] (SD). L'écran suivant s'affiche.



4. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur sur le paramètre [BACKUP] en contraste inverse.
5. Appuyez sur la touche [ENT] lorsque "SET->" est sélectionné dans le contraste inverse.
6. Le menu de sauvegarde suivant s'affiche.



SRCH BANK (Banque de recherche) : Sauvegarde de toutes les données de la banque de recherche --- Nom de fichier : SRCHBK.CSV SRCH GRP (Groupe de banque de recherche) : Sauvegarde de toutes les données du groupe de banques de recherche

--- Nom de fichier :

SRCHGRP.CSV MEM CH (canal de mémoire) : Sauvegarde des données du canal de mémoire --- Nom de fichier : MEMCH.CSV SCAN GRP (Groupe de balayage) : Sauvegarde de toutes les données du groupe de banques de balayage

--- Nom de fichier : SCANGRP.CSV

SYSTEM : Sauvegarde des données de configuration du récepteur --- Nom de fichier :

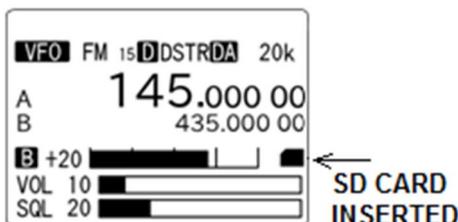
SYSTEM.CSV

Sélectionnez la catégorie et appuyez sur la touche [ENT] pour sauvegarder les données.

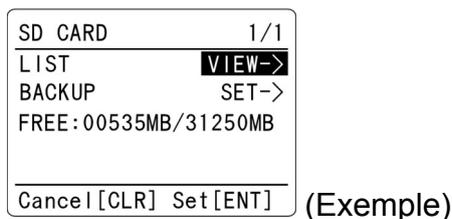
5-3 RESTAURER LES DONNÉES D'UNE

CARTE SD

1. Insérez une nouvelle carte mémoire SD avec l'étiquette imprimée vers le haut dans la fente du panneau avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Attendez que l'icône "■" apparaisse au centre droit de l'écran LCD.



3. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [●] (SD). L'écran suivant s'affiche.



4. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur sur le paramètre [LIST] en contraste inverse.
5. Appuyez sur la touche [ENT].
6. La liste des fichiers de la carte SD s'affiche.

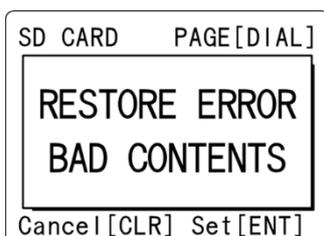
La liste des fichiers de la carte SD s'affiche.

(1) Version du micrologiciel	[1] →	SD CARD	PAGE 001
(2) Dossiers enregistrés	[2] →	1404C.DV1	14/04/20 19:03
(3) Recherche de données b	[3] →	00000001.WAV	14/04/23 09:42
(4) Données du groupe de ba	[4] →	SRCHBK.CSV	14/03/28 15:13
		SCANGRP.CSV	14/03/28 15:14
		Cancel [CLR]	SET [ENT]

7. Sélectionnez le fichier de sauvegarde à restaurer
8. Appuyez sur la touche [ENT]. La restauration commence.

Lors de la restauration de l'ensemble des données ou d'une sélection spécifique de données, il peut être plus facile de planifier à l'avance et d'utiliser un PC.

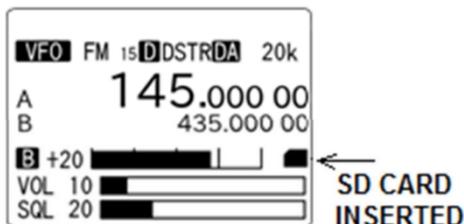
9. Le préfixe du nom de fichier peut utiliser n'importe quels caractères ou chiffres, mais l'extension doit toujours être ".csv". En cas d'erreur dans le contenu du fichier, un message d'erreur s'affiche et la restauration est interrompue.



5-4 ENREGISTREMENT AUDIO

Pour enregistrer le son de l'AR-DV1 sur la carte mémoire SD, procédez comme suit :

1. Insérez une carte mémoire SD dont l'étiquette imprimée est orientée vers le haut dans la fente du panneau avant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Attendez que l'icône "■" apparaisse au centre droit de l'écran LCD.



3. Appuyez sur la touche [●] (SD). L'icône [R] en format inversé apparaît en haut à gauche de l'écran LCD.
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche [●] (SD). L'icône [R] disparaît.

Le nom du fichier est composé de 8 chiffres, commençant par "00000001.wav". L'enregistrement suivant sera nommé "00000002.wav", et ainsi de suite.

Si le nom du fichier existe déjà, il sera écrasé. Vous pouvez enregistrer jusqu'à environ 7 heures pour 1 Go.

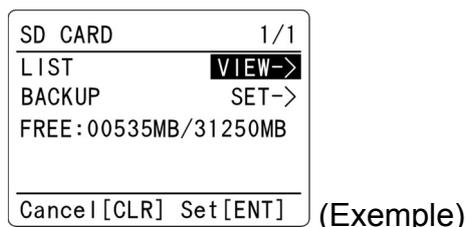
5-5 LECTURE AUDIO À PARTIR D'UNE CARTE SD

Pour lire les enregistrements audio du AR-DV1 sur la carte mémoire SD, procédez comme suit :

1. Insérez une carte mémoire SD dont l'étiquette imprimée est orientée vers le haut dans la fente du panneau avant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Attendez que l'icône "■" apparaisse au centre droit de l'écran LCD.



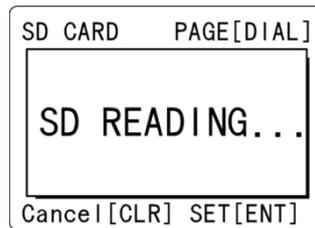
3. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [●] (SD). L'écran suivant s'affiche.



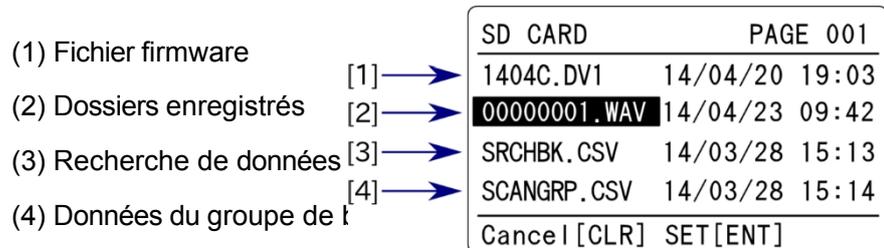
(Exemple)

4. Appuyez sur la touche [ENT] lorsque "VIEW->" est sélectionné dans le contraste inverse.

Pendant la lecture de la carte SD, l'écran suivant s'affiche.

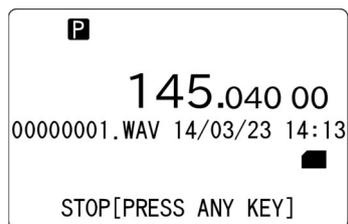


La liste des fichiers de la carte SD s'affiche.



5. À l'aide de la touche [5. ou [▼], sélectionnez le fichier enregistré (au format wav).

6. Appuyer sur la touche [ENT]. Le fichier audio est lu.



La **mention "P"** en contraste inversé apparaît en haut à gauche de l'écran LCD. Pour arrêter,

appuyez sur la touche [CLR]. Lorsque la lecture est terminée, "P" disparaît.

6 CANAUX DE MÉMOIRE ET BANQUES

Il est pratique de stocker les fréquences couramment utilisées dans un canal de mémoire, ainsi que le mode, etc. La lecture de la mémoire est très simple et rapide par rapport à la ressaisie de toutes les données.

6-1 CANAL DE MÉMOIRE VUE D'ENSEMBLE

Les canaux de mémoire sont comparables aux pages d'un cahier, chacune d'entre elles étant numérotée pour l'identifier. Les données peuvent

sont écrites dans chaque nouvelle page (canal de mémoire) et chaque page peut être écrasée par de nouvelles données, de sorte qu'elles peuvent être utilisées à l'infini. L'AR-DV1 dispose de **2 000 canaux de mémoire** et d'un **canal prioritaire**.

Chaque canal de mémoire peut contenir

- **Une fréquence de réception**
- **Mode de réception**
- **Pas d'accord**
- **Commentaire textuel de 12 caractères maximum**

Le commentaire alphanumérique peut être utilisé pour faciliter l'identification à une date ultérieure. Les 2 000 canaux de mémoire sont divisés en 40 banques, et chaque banque comporte 50 canaux. Les banques de mémoire sont identifiées par le premier numéro **BANQUE** 0, 1, 2, 3, ..., 48, 49 et les canaux individuels sont numérotés de 00 à 49.

(Exemple) : "1234" est l'emplacement : banque de mémoire "12" et canal de mémoire "34"

Le contenu des données de la mémoire et des banques de recherche est conservé dans une EEPROM, de sorte qu'aucune batterie de secours n'est nécessaire pour la conservation de la mémoire.

Les données enregistrées peuvent être rapidement et facilement rappelées, modifiées ou supprimées à l'aide des fonctions de rappel et de suppression de la mémoire.

Remarque : Lorsque le récepteur est éteint, toutes les données VFO sont automatiquement enregistrées dans la mémoire EEPROM.

6-2 STOCKAGE DES FRÉQUENCES ET DES DONNÉES VFO DANS LA MÉMOIRE

La procédure d'enregistrement d'une fréquence VFO affichée dans la mémoire est la suivante :

1. En mode VFO, sélectionnez la fréquence, le mode, etc. requis.
2. Appuyer sur la touche [ENT] et la maintenir enfoncée pendant deux secondes. L'AR-DV1 trouvera automatiquement le prochain canal de mémoire libre.
3. A l'aide du clavier, sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité (banque et canal).
4. Ajoutez un commentaire (facultatif) ou supprimez un commentaire existant.
5. Appuyer sur la touche [ENT] pour quitter le menu et enregistrer les données dans

l'emplacement de mémoire spécifié. (Exemple) Enregistrement de la fréquence de 145,000 MHz dans la banque de mémoire "3", emplacement "25" (0325) en mode VFO.

Si une erreur est commise pendant la programmation, appuyez sur la touche [CLR] pour annuler la saisie et revenir au mode VFO.

- Commencez par sélectionner le mode VFO, puis entrez la fréquence de 123,500 MHz.
 - Appuyez sur la touche [VFO] pour mettre l'AR-DV1 en mode VFO.
 - Appuyez sur la touche [1].
 - Appuyez sur la touche [4].
 - Appuyez sur la touche [5].
 - Appuyez sur la touche [,] (décimale).
 - Appuyez sur la touche [0].
 - Appuyez sur la touche [ENT].
- Appuyez sur la touche [ENT] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes.
- Le titre de la banque (BANK BANK [BK.TITLE]) et le titre du canal (CH CH [CH.TITLE]) apparaissent alternativement au bas de l'écran LCD. Si ces titres sont déjà enregistrés, ils s'affichent.
- A l'aide du clavier numérique, entrez le numéro de la banque et du canal. (Quatre chiffres au total)

```
VFO FM 15 D DSTR DA 20k
A 145.000 00
B 435.000 00
B +20 ██████████|███ █
MEM. WR 00-00
BANK BANK___TITLE
```

- Entrez le titre du canal de mémoire. Un maximum de 12 caractères peut être ajouté à chaque canal de mémoire.

```
VFO FM 15 D DSTR DA 20k
A 145.000 00
B 435.000 00
B +20 ██████████|███ █
MEM. TITLE 00-00
CH_____TITLE
```

- Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur.
- Pour protéger/déprotéger le canal de mémoire, tournez la molette pour sélectionner ON (protéger) ou OFF (déprotéger).

```
VFO FM 15 D DSTR DA 20k
A 145.000 00
B 435.000 00
B +20 ██████████|███ █
MEM. TITLE 00-00
PROTECT OFF
```

- Appuyez sur la touche [ENT] pour terminer l'enregistrement de la mémoire.

6-3 MEMOIRE READ

Une fois que les données de fréquence et de mode ont été stockées dans un emplacement mémoire, la récupération est rapide et simple. En mode VFO, appuyer sur la touche [SCAN].

Il y a 40 banques (#00 ~ 39), 50 canaux par banque avec l'AR-DV1.

MEM
05-00 380.212 50
 MEMCH__TITLE

(Exemple d'écran de lecture de la mémoire)

1. Si vous connaissez déjà la banque de mémoire et le canal de mémoire, entrez le numéro de la banque de mémoire (deux chiffres) et le numéro du canal de mémoire (deux chiffres) à l'aide du pavé numérique. Appuyez ensuite sur la touche [ENT].
(L'écran ci-dessus montre la banque de mémoire n°05 et le canal de mémoire n°00).
2. L'AR-DV1 surveille le canal de mémoire que vous entrez dans la lecture de la mémoire.
3. Pendant la lecture de la mémoire, le changement du mode de réception ou des pas de fréquence, etc. met automatiquement à jour le contenu de la mémoire.
4. Si vous ne souhaitez pas apporter de modifications, réglez la protection de la mémoire sur ON pour éviter d'écraser le contenu.
5. Pour revenir au mode VFO, appuyer sur la touche [VFO].

6-4 EFFACER LA MÉMOIRE CANAL

Pour supprimer des canaux de mémoire, procédez comme suit :

1. En mode de lecture de la mémoire, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [CLR].
2. L'écran suivant s'affiche.
3. Pour supprimer le canal de mémoire sélectionné, appuyer sur la touche [ENT]. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler l'entrée.
4. Après avoir effacé le canal de mémoire, le mode VFO est rétabli.

(Remarque : si le canal de mémoire est protégé en écriture, il ne sera pas supprimé).

DEL. MEM. CH.	1/1
BANK-CH	01-01
FRQ.	145.000 00
TITLE	CHANNEL_TITL
Cancel [CLR] Del [ENT]	

7 SCAN - BALAYAGE DE LA MÉMOIRE CANAUX

L'AR-DV1 dispose d'un mode de balayage dans lequel les contenus stockés dans les canaux de mémoire sont automatiquement rappelés et surveillés très rapidement pour l'activité - balayés.

(Le mode **RECHERCHE** (traité plus loin dans ce manuel) accorde automatiquement le récepteur sur toutes les fréquences comprises entre deux limites de fréquence spécifiées, à la recherche de fréquences actives.

7-1 SCAN - OUTLINE INTRODUCTION

Pendant le balayage, l'AR-DV1 rappelle automatiquement les canaux de mémoire qui contiennent des données dans l'ordre numérique et les surveille à la recherche d'une activité. Lorsqu'un canal de mémoire "actif" est localisé (lorsqu'un signal est détecté et que le squelch est ouvert), l'AR-DV1 arrête temporairement le balayage.

7-2 DÉMARRAGE SCAN

En supposant que certains canaux de mémoire soient programmés avec des données, à partir de l'écran du mode de lecture de la mémoire ("MEM" est affiché), lancer le processus de balayage en appuyant sur la touche [SCAN]. Une fois le processus de balayage lancé, "SCN" et un numéro de banque s'affichent pour représenter la banque actuelle.

Assurez-vous que le squelch est réglé sur le point de seuil afin que le bruit de fond soit annulé et que le squelch se ferme (sinon le balayage ne fonctionnera pas).

Lorsque le balayage a été sélectionné, seule la banque de mémoire actuellement affichée qui contient des données sera balayée, et le mode de réception et la fréquence ne sont pas importants. Les canaux de mémoire qui ne contiennent pas de données (vides) sont ignorés et ignorés.

7-3 SÉLECTION D'UNE BANQUE DE BALAYAGE

L'identifiant de la banque de mémoire (par exemple "03") s'affiche au milieu de l'écran LCD.

Si plus d'un canal de mémoire est programmé dans la banque de mémoire actuelle, et lorsqu'un canal "actif" a été localisé (occupé, de sorte que le squelch s'ouvre), le processus de balayage s'arrête temporairement sur le canal actif. L'emplacement de la mémoire (par exemple "25") s'affiche avec le texte qui l'accompagne.

Pour sélectionner une autre banque de mémoire pour la numérisation, tournez le bouton de sélection ou entrez les deux chiffres du numéro de la banque de mémoire sur le clavier numérique.

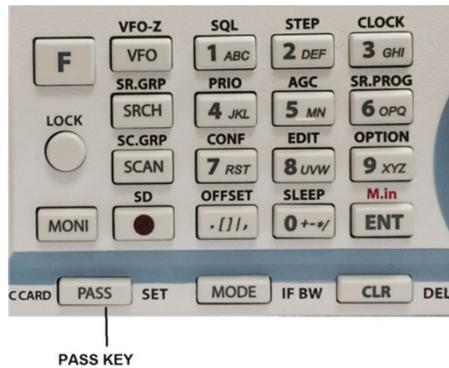
Pour quitter le mode balayage, appuyer sur la touche [VFO].

7-4 VERROUILLAGE DES CANAUX DE MÉMOIRE ACTIVE NON DÉSIRÉS (PASS)

Il est possible de verrouiller (PASS) les canaux de mémoire non désirés en mode balayage. Cette fonction est utile pour éliminer les transmissions permanentes non désirées. Il est important de comprendre la fonction PASS avant de

de prendre des mesures ou de manquer des transmissions.

En mode de lecture de la mémoire ou lorsque l'appareil est arrêté sur une fréquence non désirée, appuyer sur la touche [PASS].



Une nouvelle pression sur la touche [PASS] sur le même canal de mémoire désélectionne le canal de passage.

Le processus de balayage reprend. Il apparaît que toutes les chaînes sont encore balayées, mais les chaînes verrouillées sont "sautées" ; le balayage ne s'arrête pas sur les chaînes verrouillées.

7-5 SCAN GROUPE

L'AR-DV1 dispose de 20 groupes de balayage à utiliser avec la fonction de liaison bancaire et d'autres fonctions.

Les paramètres suivants peuvent être enregistrés pour chacun des groupes de balayage.

- Réglage de la liaison bancaire
- Pause du balayage
- Délai de balayage

Pour configurer le groupe de balayage, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [SCAN].

SCAN GROUP	1/2	SCAN GROUP	2/2
BANK LINK	0	DELAY	2.0
00 01 02 03 04 05 06 07 08 09		FREE	OFF
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19			
20 21 22 23 24 25 26 27 28 29			
30 31 32 33 34 35 36 37 38 39			
Cancel [CLR] SET [ENT]		Cancel [CLR] SET [ENT]	

7-5-1 LIEN BANCAIRE RÉGLAGE

1. Il y a 10 groupes de balayage et le numéro de groupe peut être sélectionné entre 0 et 9. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le groupe de balayage. Appuyez ensuite sur la touche [▼] pour accéder au menu de sélection de la banque. Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour sélectionner le groupe de balayage.
Pour revenir au menu de sélection du groupe de balayage, appuyez sur la touche [▲].
2. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner le groupe de liens bancaires. Appuyer sur la touche [PASS] pour activer ou désactiver le lien.
3. Appuyez sur la touche [ENT] pour terminer le réglage ou sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

7-5-2 SCAN DELAY

Le paramètre de délai de balayage affecte le temps pendant lequel l'AR-DV1 reste sur un canal actif en mode balayage une fois que le signal reçu a disparu et que le squelch est fermé. Ceci est particulièrement utile

pour personnaliser la durée pendant laquelle le récepteur attendra une réponse avant de poursuivre le balayage.

Les paramètres sont les suivants : arrêt, maintien et 0,1 à 9,9 secondes par incréments de 0,1 seconde. (Valeur par défaut : 2,0 secondes)

Pour régler le paramètre de délai de balayage, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de réglage du groupe de balayage, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [DELAY].
2. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le délai de balayage.
3. Si "HOLD" est sélectionné, le récepteur arrête le balayage
4. Pour confirmer la saisie, appuyer sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez sur la touche [▼].

7-5-3 SCAN PAUSE

Le paramètre de pause de balayage détermine la durée pendant laquelle le récepteur reste sur un canal actif avant de reprendre le balayage, même si le canal est toujours occupé. La pause de balayage permet d'éviter de devoir intervenir manuellement pour forcer la poursuite du balayage ou d'utiliser le verrouillage du canal (pass).

Les plages de paramètres sont désactivées et de 1 à 60 secondes. Lorsque le paramètre est réglé sur off, le récepteur reste sur le canal occupé jusqu'à ce que le signal reçu disparaisse ou que le canal de mémoire soit modifié.

Pour définir le paramètre de pause du balayage, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de réglage du groupe de balayage, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [FREE].
2. Tournez le bouton de cadran pour régler le paramètre de pause de balayage (entre 1 ~ 60 ou désactivé). Pour désactiver la pause de balayage (zéro), appuyez sur la touche [PASS] ou entrez "0" sur le pavé numérique.
3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT].

8 RECHERCHE MODE

En mode recherche, l'AR-DV1 est programmé pour s'accorder automatiquement entre deux limites de fréquence spécifiées, à la recherche d'une activité. Avant d'activer le mode recherche, le squelch doit être réglé au seuil où le bruit de fond disparaît.

8-1 RECHERCHE TYPE

L'AR-DV1 est équipé d'une recherche VFO, d'une recherche de programme.

RECHERCHE VFO = Recherche entre deux fréquences VFO

RECHERCHE DE PROGRAMME = Recherche entre les limites de fréquence préprogrammées par l'utilisateur

8-1-1 VFO RECHERCHE

La recherche VFO est le moyen le plus simple de faire une recherche sans programmation.

Lorsque le VFO-A est sélectionné comme VFO primaire, l'AR-DV1 recherche entre deux fréquences sur VFO-A et VFO-B avec le mode de réception, le pas de fréquence défini dans le VFO-A.

	VSR	
A		118.000 00
B		135.975 00

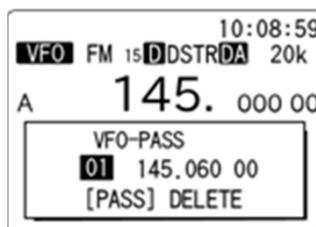
Écran de recherche

VFO Pour activer la recherche VFO, procédez comme suit :

1. En mode VFO, appuyez sur la touche [VFO], la touche [▼] ou la touche [▲] et maintenez-la enfoncée pendant plus de deux secondes. Le processus de recherche commence. La direction de recherche peut être modifiée en tournant le bouton de cadran ou en appuyant sur la touche [▼] ou la touche [▲].
2. Lorsque le récepteur s'arrête sur une fréquence occupée, vous pouvez reprendre la recherche manuelle en tournant le bouton de sélection ou en appuyant sur la touche [▼] ou [▲].
3. Lorsque le récepteur s'arrête sur un signal de réception, le fait d'appuyer sur la touche [PASS] enregistre la fréquence de réception dans les fréquences de passage du VFO. Cette fréquence sera verrouillée (passée) après la recherche suivante et ne sera pas reçue.
4. Pour arrêter la recherche VFO, appuyer sur la touche [VFO].

Pour supprimer les fréquences de passage, procédez comme suit :

1. Lorsque vous êtes arrêté sur une fréquence non désirée, appuyez sur la touche [PASS] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. L'écran suivant s'affiche.



2. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner les fréquences à supprimer.

3. Pour supprimer toutes les fréquences de passage, appuyer sur la touche [F] puis sur la touche [PASS].

8-1-2 PROGRAMME RECHERCHE

L'AR-DV1 dispose de 40 banques de recherche de programmes (appelées simplement banques de recherche) qui peuvent être programmées avec des paramètres spécifiques :

- Fréquence de départ LO (inférieure)
- Fréquence d'arrêt HI (supérieure)
- Mode de réception (ou réglage sur MODE AUTO)
- Commentaire sur le texte

Les banques de recherche de programmes sont identifiées par des numéros (00 ~ 39). Pour faciliter l'identification, chaque banque peut être étiquetée avec un commentaire alphanumérique.

8-1-2-1 LANCEMENT DE LA RECHERCHE DE PROGRAMMES

En supposant que des données soient déjà stockées dans une banque de recherche. Appuyer sur la touche [SRCH] pour lancer le processus de recherche de programmes.



SER
25 145.000 00
SEARCH_TITLE

L'icône "SER" s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD. Tant que le squelch est fermé, l'icône "SER" s'affiche en haut à gauche de l'écran LCD.

Le processus de recherche commence par la limite de fréquence inférieure et progresse vers la limite de fréquence supérieure. Lorsque la limite du programme est atteinte, la recherche tourne en boucle et recommence le processus.

Note : Si aucune banque de recherche n'a été programmée, la recherche ne fonctionnera pas.

8-1-2-2 INVERSER LE SENS DE LA RECHERCHE

Pour inverser le sens de la recherche, tournez le bouton de réglage ou appuyez sur la touche [▼] ou la touche [▲]. Cette fonction est utile pour vous permettre de revenir sur un point intéressant du processus de recherche.

8-1-2-3 FORCER LA REPRISE DE LA RECHERCHE

Si l'AR-DV1 s'arrête sur une fréquence occupée non désirée, tournez le bouton de sélection ou appuyez sur la touche [▼] ou [▲] pour forcer le processus de recherche à reprendre à partir de la fréquence actuelle affichée.

8-1-2-4 ARRÊT DE LA RECHERCHE

Lorsque la recherche est en cours (non arrêtée), appuyer sur la touche [VFO] (affichage des données à l'écran avant le début de la recherche).

8-1-2-5 SÉLECTION DE LA BANQUE DE RECHERCHE

Il existe 40 banques de recherche. Sélectionnez une banque de recherche en entrant son numéro à deux chiffres sur le clavier.

8-1-2-6 PROGRAMMATION D'UNE BANQUE DE RECHERCHE

Chacune des 40 banques de recherche peut être programmée avec différentes limites de fréquence, modes de réception, etc. Pour programmer une banque de recherche, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [6] pour accéder au menu du programme de recherche. Le prochain numéro de banque de recherche disponible ou vacant s'affiche.
2. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la banque de recherche à programmer ou à écraser. Vous pouvez utiliser le clavier pour entrer un nombre à 2 chiffres afin de sélectionner le numéro de la banque de recherche.
3. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur vers le bas et sélectionner [L.FRQ.]
A l'aide du clavier numérique, entrer la limite inférieure de fréquence au format MHz.
4. Appuyer sur la touche [ENT]. Après la saisie de la fréquence, le curseur se déplace automatiquement vers le bas jusqu'à [U.FRQ.].
5. A l'aide du clavier numérique, entrer la limite supérieure de fréquence au format MHz.
6. Appuyer sur la touche [ENT]. Après la saisie de la fréquence, le curseur se déplace automatiquement vers le bas jusqu'à [STEP].
7. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le pas de fréquence. Vous pouvez utiliser le clavier pour la saisie.
Dans ce réglage, une pression sur la touche [PASS] permet de passer à l'écran de réglage de l'échelon. (optionnel)
8. Appuyez sur la touche [▼] pour passer à [MODE] à la page suivante.
9. Sélectionnez le mode souhaité parmi les modes analogiques et numériques disponibles.
10. Tourner la molette pour sélectionner la largeur de bande du filtre IF souhaitée.
11. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur vers le bas et sélectionner [TITLE].
12. A l'aide du clavier, entrez le titre de la banque de recherche. Déplacez le curseur à l'aide de la molette. Si nécessaire, vous pouvez effacer un caractère à l'aide de la touche [▲].
13. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur vers le bas et sélectionner [PROTECT].
14. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner ON ou OFF.
15. Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer toutes les entrées ou appuyez sur [CLR] pour abandonner.

SRCH BANK	1/2
BANK	07
L. FRQ.	100.00k
U. FRQ.	1300.000 00
STEP	100k
Cancel [CLR] Set [ENT]	

SRCH BANK	2/2
MODE	P-25
IFBW	15k
TITLE	SRCH_BNK_TTL
PROTECT	OFF
Cancel [CLR] Set [ENT]	

8-1-2-7 BLOCAGE DES FRÉQUENCES ACTIVES NON DÉSIRÉES (PASS)

Il est possible de bloquer (passer) les fréquences non désirées en mode de recherche de programmes. Cette fonction est utile pour éliminer les transmissions permanentes non désirées. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 30 fréquences de passage pour chaque banque de recherche. Au total, 1200 fréquences de passage peuvent être enregistrées dans l'AR-DV1. Il est important de

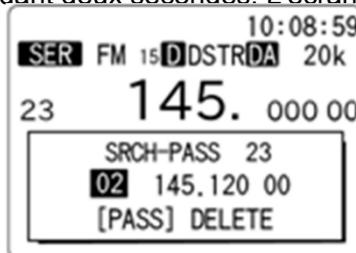
comprendre la fonction de passage avant d'agir, sinon des transmissions risquent d'être manquées.

Pour passer la fréquence en mode recherche, appuyez sur la touche [PASS] lorsque vous êtes arrêté sur une fréquence non désirée.

8-1-2-8 SUPPRESSION DES FRÉQUENCES DE PASSAGE

Pour supprimer les fréquences de passage, procédez comme suit :

1. Lorsque vous êtes arrêté sur une fréquence non désirée, appuyez sur la touche [PASS] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. L'écran suivant s'affiche.

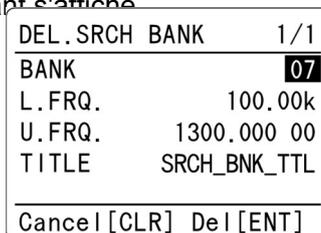


2. L'écran ci-dessus affiche la dernière banque de recherche sélectionnée. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner la banque de recherche souhaitée qui contient la fréquence à supprimer.
3. Appuyez sur la touche [▼] puis sur la touche [PASS] pour supprimer la fréquence de passage.
4. Pour supprimer toutes les fréquences passantes de la banque de recherche actuelle, appuyer sur la touche [F] puis sur la touche [PASS].

8-1-2-9 SUPPRESSION DE LA BANQUE DE RECHERCHE

Pour supprimer la banque de recherche, procédez comme suit :

1. En mode de réception de la recherche de programmes, appuyer sur la touche [F] puis sur la touche [CLR]. L'écran suivant s'affiche.



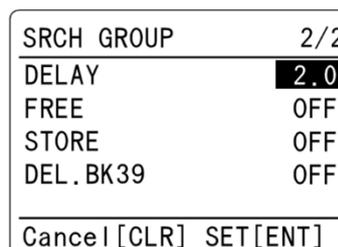
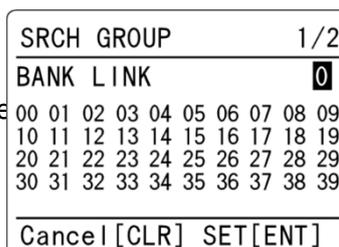
2. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner la banque de recherche souhaitée à supprimer.
3. Appuyez sur la touche [ENT]. Il est également possible d'appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Après avoir effacé la banque de recherche, le mode VFO-A est rétabli.

8-2 RECHERCHE GROUPE

L'AR-DV1 dispose de 20 groupes de recherche à utiliser avec la fonction de liaison bancaire et d'autres fonctions. Les paramètres suivants peuvent être enregistrés pour chacun des groupes de recherche.

- Réglage de la liaison bancaire
- Pause dans la recherche
- Délai de recherche



Pour créer un groupe de recherche, appuyez sur la touche [F], puis sur la touche [SRCH].

8-2-1 LIEN BANCAIRE RÉGLAGE

1. Il existe 10 groupes de recherche et le numéro de groupe peut être sélectionné entre 0 et 9. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le groupe de recherche. Appuyez ensuite sur la touche [▼] pour accéder au menu de sélection de la banque. Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour sélectionner le groupe de recherche.
Pour revenir au menu de sélection du groupe de recherche, appuyez sur la touche [▲].
2. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner le groupe de liens bancaires. Appuyer sur la touche [PASS] pour activer ou désactiver le lien.
3. Appuyez sur la touche [ENT] pour terminer le réglage ou sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

8-2-2 RECHERCHE DÉLAI

Le paramètre de délai de recherche affecte la durée pendant laquelle l'AR-DV1 reste sur un canal actif en mode recherche une fois que le signal reçu a disparu et que le squelch est fermé. Ce paramètre est particulièrement utile pour personnaliser la durée pendant laquelle le récepteur attendra une réponse avant de poursuivre la recherche.

Les paramètres sont les suivants : arrêt, maintien et 0,1 à 9,9 secondes par incréments de 0,1 seconde. (Valeur par défaut : 2,0 secondes)

Pour régler le paramètre du délai de recherche, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de réglage du groupe de recherche, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [DELAY].
2. Tournez le bouton rotatif pour sélectionner le délai de recherche.
3. Si "HOLD" est sélectionné, le récepteur arrête la recherche
4. Pour confirmer la saisie, appuyer sur la touche [ENT]. Pour régler d'autres paramètres, appuyez sur la touche [▼].

8-2-3 RECHERCHE PAUSE

Le paramètre de pause de recherche détermine la durée pendant laquelle le récepteur reste sur une fréquence active avant de reprendre la recherche, même si le canal est toujours occupé. La pause de recherche vous évite d'avoir à intervenir manuellement pour forcer la poursuite de la recherche ou d'utiliser le verrouillage du canal (pass).

Les plages de paramètres sont désactivées et de 1 à 60 secondes. Lorsque le paramètre est réglé sur off, le récepteur reste sur la fréquence occupée jusqu'à ce que le signal reçu disparaisse ou que la fréquence de recherche soit modifiée.

Pour définir le paramètre de pause de recherche, procédez comme suit :

1. Sur l'écran de réglage du groupe de recherche, utilisez la touche [▼] ou [▲] pour sélectionner [FREE].
2. Tournez le bouton de cadran pour régler le paramètre de pause de recherche (entre 1 ~ 60 ou désactivé). Pour désactiver la pause de recherche (zéro), appuyez sur la touche [PASS] ou entrez

"0" sur le pavé numérique.

3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT].

9 CONFIGURATION MENU

Le menu de configuration permet de définir les paramètres de fonctionnement fondamentaux et d'autres variables qui n'apparaissent dans aucun titre de menu.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

```
CONFIG                1/4
-----
BEEP                  OFF
CONTRAST              25
BACKLIGHT             AUTO
DIMMER                ON
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]
```

```
CONFIG                2/4
-----
KEY COLOR             OFF
SQL.SKIP              OFF
ID                    00
REMOTE.BPS            115200
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]
```

```
CONFIG                3/4
-----
RES.CODE              ON
PROTECT               OFF
FIRM VER              1504A
SER.                  09520008
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]
```

```
CONFIG                4/4
-----
SYS.UPDATE            SET->
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]
```

MENU DE CONFIGURATION 1/4

BIP Tonalité de confirmation
CONTRASTE Réglage du contraste de l'écran LCD

BACKLIGHT Éclairage de l'écran LCD
DIMMER Variateur d'intensité de l'écran LCD

MENU DE CONFIGURATION 2/4

COULEUR DU CLAVIER Couleur de l'éclairage du clavier
SQL.SKIP Enregistrement audio continu/ arrêt pendant que le squelch se ferme
ID Définir le numéro d'identification du récepteur
REMOTE.BPS Vitesse de communication des données

MENU DE CONFIGURATION 3/4

RES.CODE
PROTÉGER
FIRM VER Affiche le micrologiciel du récepteur
SER. Numéro de série du récepteur

MENU DE CONFIGURATION 4/4

SYS.UPDARE Mise à jour du micrologiciel

9-1 CONFIGURE BEEP

L'AR-DV1 émet des "bips" de confirmation lorsque le clavier est utilisé pour indiquer un fonctionnement correct. Le volume du bip est indépendant du contrôle du volume et peut être défini séparément. Il est recommandé d'activer la fonction de bip pour confirmer la saisie des données.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "BEEP" en sens inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le niveau de bip souhaité entre OFF et 1 à 7 (le plus fort). (Valeur par défaut : 2)

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-2 CONFIGURER CONTRASTE

AR-DV1 est équipé d'un contraste variable de l'écran LCD, réglable en 64 étapes pour offrir la meilleure visibilité sous différents angles de vue. Le réglage par défaut du contraste est de 25

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "CONTRAST" en contraste inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité entre 00 ~ 50.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-3 CONFIGURER LE RÉTROÉCLAIRAGE DE

L'AR-DV1 est équipé de LED à haute intensité pour éclairer l'écran LCD lorsqu'il est utilisé dans des zones faiblement éclairées. La lampe de rétroéclairage peut être configurée de trois façons :

ÉTEINTE La lampe reste éteinte en permanence. Cette fonction est utile dans les zones à forte luminosité.

ALLUMÉ La lampe éclaire en permanence l'écran LCD et le clavier.

AUTO Il s'agit du réglage **par défaut**. La lampe s'allume automatiquement sur l'écran LCD et le clavier lorsque le panneau avant est utilisé ou que le squelch s'ouvre. La lampe reste allumée pendant cinq secondes après que la dernière touche a été enfoncée. Elle s'éteint ensuite.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].
Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "BACKLIGHT" en contraste inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-4 CONFIGURER DIMMER

L'AR-DV1 est équipé de LED à haute intensité pour éclairer l'écran LCD lorsqu'il est utilisé dans des zones faiblement éclairées.

La fonction de gradation permet de régler la luminosité de la lampe rétroéclairée et peut être configurée de deux manières :

- OFF** Il s'agit du réglage par défaut. La lampe s'allume normalement.
- ON** La luminosité de l'écran peut être réduite d'environ 50 %. Cependant, la luminosité du clavier ne sera pas modifiée.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "DIMMER" en contraste inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-5 CONFIGURE KEYCOLOR

L'AR-DV1 est équipé de LED à haute intensité pour éclairer le clavier.

La couleur du clavier peut être configurée de huit manières différentes :

- OFF** (par défaut) Le clavier n'est pas éclairé en permanence.

La couleur du clavier rétroéclairé peut être sélectionnée parmi les suivantes : BLEU, ROUGE, MAGENTA, VERT, CYAN, JAUNE, ORANGE

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F], puis sur la touche [7].

Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "KEYCOLOR" en contraste inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la

saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-6 CONFIGURE SQL.SKIP

Le menu de saut de squelch est utilisé pour configurer l'enregistrement vocal de la carte SD lorsque le squelch est ouvert ou fermé.

Lorsque le saut de squelch est réglé sur OFF, le processus d'enregistrement a lieu même si le squelch est fermé et qu'aucun signal audio n'est présent.

Lorsque le saut de squelch est réglé sur ON, le processus d'enregistrement n'a lieu que lorsque le squelch est ouvert et qu'un signal audio est présent. Il s'agit du réglage par défaut.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "SQL.SKIP"

en contraste inverse. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-7 CONFIGURER ID

Il est possible de modifier l'adresse d'identification du récepteur lorsque plusieurs unités sont connectées au même port.

Il est possible de connecter jusqu'à 99 unités à la fois, chaque récepteur se voyant attribuer une adresse différente. La valeur est réglable entre 00 ~ 99. Le réglage par défaut est 00.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "ID" en sens inverse. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le réglage souhaité entre 00 ~ 99.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-8 CONFIGURE REMOTE.BPS (BAUD RATE)

Le menu Remote BPS Set permet de configurer les paramètres de contrôle du port de communication, car il est important qu'ils correspondent exactement à ceux d'une connexion informatique associée.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "REMOTE.BPS" en contraste inverse. Tourner la molette pour sélectionner le débit en bauds souhaité parmi 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bps. Le réglage par défaut est 115200 bps.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-9 CONFIGURE RES.CODE (RÉSULTAT CODE)

Le menu RES.CODE permet de choisir si le code de résultat doit être ajouté en tête du message de réponse de la commande à distance.

La sélection est ON ou OFF. Le réglage par défaut est ON.

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "CODE RES. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner ON ou OFF.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-10 CONFIGURE LE DERNIER CANAL PROTECT

Ce menu permet de configurer la protection en écriture de la mémoire du dernier canal. La sélection est ON ou OFF. Le réglage par défaut est OFF.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Mémoire de la dernière chaîne".

Pour accéder au menu de configuration, appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].

Appuyer sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "PROTECT" en contraste inverse. Tournez la molette pour sélectionner ON ou OFF.

Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-11 CONFIGURE FIRM VER (VERSION DU MICROLOGICIEL)

Pour afficher la version actuelle du micrologiciel de l'AR-DV1, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].
2. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner "FIRM VER". La version actuelle du micrologiciel de l'AR-DV1 s'affiche. Appuyez sur la touche [ENT] pour revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour abandonner la saisie.

Ou bien, appuyez sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

9-12 CONFIGURE SYS.UPDATE (SYSTÈME UPDATE)

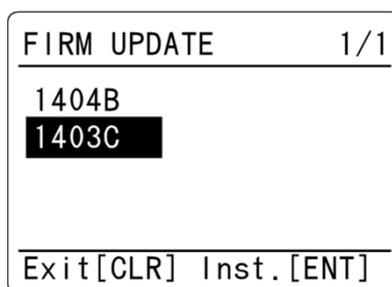
Ce menu permet de mettre à jour le micrologiciel de l'AR-DV1. Le nouveau firmware peut être mis à jour en utilisant le fichier firmware téléchargé sur une carte SD.

Les nouvelles versions du micrologiciel seront disponibles sur le site

<http://www.aorusa.com/receivers/ar-dv1.html>. Pour mettre à jour le micrologiciel,

procédez comme suit :

1. Insérez la carte SD contenant le nouveau fichier firmware dans le logement de carte situé sur le panneau avant du récepteur AR-DV1.
2. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [7].
3. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner "SYS.UPDATE" et validez avec la touche [ENT].
4. Le fichier du micrologiciel s'affiche comme indiqué ci-dessous.



Exemple de fichiers de micrologiciel

5. À l'aide de la touche [▼] ou [▲], sélectionnez le fichier de micrologiciel souhaité dans la liste (si la carte SD contient plus d'une version).
6. Appuyez sur la touche [ENT]. La procédure de mise à jour démarre.
7. La procédure de mise à jour dure 1 ou 2 minutes. Une fois la mise à jour terminée, débranchez l'appareil (il ne suffit pas d'éteindre le récepteur).
8. Après 30 secondes, rebranchez l'alimentation et mettez le récepteur sous tension.

(Note : Le processus de mise à jour réinitialise tous les paramètres du récepteur, mais le contenu des banques de mémoire reste inchangé).

10 OPTION MENU

10-1 OPTION D'ACCÈS MENU

Pour accéder au menu des autres options, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [01]
2. L'écran suivant s'affiche.

OPTION	1/1
NR	MID
NOTCH	OFF
DIG.DECODE	ON
Cancel [CLR] Set [ENT]	

10-2 NR (RÉDUCTION DU BRUIT)

La fonction de réduction du bruit est efficace pour le bruit aléatoire sur le signal de réception.

1. Tournez la molette pour sélectionner le niveau parmi les choix suivants : OFF, LOW, MID et HIGH.
(Par défaut : OFF)
2. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour abandonner la saisie ou sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

10-3 NOTCH (AUTO NOTCH)

La fonction Auto notch est efficace pour le bruit de cycle sur le signal de réception.

1. Tournez la molette pour sélectionner le niveau parmi les choix suivants : OFF, LOW, MID et HIGH.
(Par défaut : OFF)
2. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour abandonner la saisie ou sur la touche [▼] pour passer à l'élément suivant du menu de configuration.

10-4 DIG.DECODE (SIGNAL NUMÉRIQUE DECODE)

Lorsqu'elle est activée, des informations sur les caractères, telles que l'indicatif d'appel en mode numérique, peuvent être affichées au bas de l'écran LCD.

10-5 CTCSS (CONTINUOUS TONE CONTROLLED SQUELCH SYSTEM)

La fonction CTCSS permet à l'AR-DV1 de recevoir sélectivement des tonalités subaudibles modulées de manière spécifique ou de vérifier la fréquence CTCSS utilisée.

(Note : Cette fonction ne fonctionne qu'en mode FM avec moins de 30 kHz d'IF-BW).

Pour activer la fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [1].

TONE/CODE SQL	1/1
SQL	OFF
CTCSS	OFF
DCS	OFF
V.SCR	2000
Cancel [CLR] Set [ENT]	

2. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "SQL" en contraste inverse.
3. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner "CTC" en contraste inverse.
4. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "CTCSS" en sens inverse.
5. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner la fréquence de tonalité CTCSS souhaitée dans la plage de 60 Hz ~ 254,1 Hz, comme indiqué dans la liste ci-dessous. Pour désactiver la fonction CTCSS, sélectionnez "OFF". La sélection de "SRCH" active la fonction de recherche de tonalité.
6. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

60.0	67.0	69.3	71.9	74.4
77.0	79.7	82.5	85.4	88.5
91.5	94.8	97.4	100.0	103.5
107.2	110.9	114.8	118.8	120.0
123.0	127.3	131.8	136.5	141.3
146.2	151.4	156.7	159.8	162.2
165.5	167.9	171.3	173.8	177.3
179.9	183.5	186.2	189.9	192.8
196.6	199.5	203.5	206.5	210.7
218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1			

Fréquences CTCSS (en Hz)

Valeur par défaut : 60,0 Hz

10-6 DCS (DIGITAL CODED SQUELCH)

La fonction DCS est utilisée pour décoder un code numérique sélectionné qui utilise des données de code 23 bits envoyées plus bas que la fréquence vocale. La vitesse des données est de 134,3 bits/seconde en modulation FM au format NRZ (Non-Return-Zero).

(Note : Cette fonction ne fonctionne qu'en mode FM avec moins de 30 kHz d'IF-BW).

Pour activer la fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [1].

```

TONE/CODE SQL    1/1
-----
SQL              OFF
CTCSS           OFF
DCS             OFF
V. SCR         2000
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]

```

2. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "SQL" en contraste inverse.
3. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner "DCS" en contraste inverse.
4. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "DCS" dans le sens inverse.
5. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le code DCS souhaité dans la liste ci-dessous. Pour désactiver le DCS, sélectionnez "OFF". La sélection de "SRCH" active la fonction de recherche DCS.
6. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à

l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

017	023	025	026	031	032	036	043	047	050
051	053	054	065	071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134	143	145	152	155
156	162	165	172	174	205	212	223	225	226
243	244	245	246	251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315	325	331	332	343
346	351	356	364	365	371	411	412	413	423
434	432	445	446	452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526	532	546	565	606
612	624	627	631	632	654	662	664	703	712
723	731	732	734	743	754				

Codes
DCS
Défaut:017

10-7 SCR (VOIX ANALOGIQUE DESCRAMBLER)

(Non disponible pour la version grand public américaine)

Le désembrouilleur de voix analogique est utilisé pour décoder la transmission vocale analogique brouillée par inversion de fréquence.

(Note : Cette fonction ne fonctionne qu'en mode FM avec moins de 30 kHz d'IF-BW).

Pour activer la fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [1].

```

TONE/CODE SQL    1/1
-----
SQL              OFF
CTCSS           OFF
DCS             OFF
V.SCR           2000
-----
Cancel[CLR] Set[ENT]

```

2. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "SQL" en contraste inverse.
3. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner "SCR" (contraste inverse).
4. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "V.SCR" en contraste inverse.
5. Tournez la molette pour sélectionner la fréquence d'inversion dans la plage 2000 Hz ~ 7000 Hz par pas de 10 Hz. (Par défaut : 2000 Hz) Une fois la fréquence sélectionnée, la voix décodée devient intelligible.
6. Appuyer sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

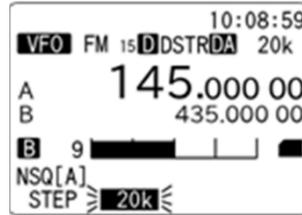
11 DIVERSES FONCTIONS DE

11-1 RÉGLAGE DE L'ÉCHELON DE FRÉQUENCE ET DE L'ÉCHELON

11-1-1 FRÉQUENCE PAS

Pour sélectionner le pas de fréquence, procédez comme suit.

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [2].



2. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner l'un des pas de fréquence pré-réglés suivants :
0,01kHz (10Hz), 0,05kHz (50Hz), 0,1kHz (100Hz), 0,5kHz (500Hz), 1kHz, 2kHz, 5kHz, 6,25kHz, 7,5kHz, 8,33kHz, 9kHz, 10kHz, 12,5kHz, 15kHz, 20kHz, 25kHz, 30kHz, 50kHz, 100kHz, 500kHz.
3. Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie ou sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

11-1-2 ÉTAPE RÉGLER

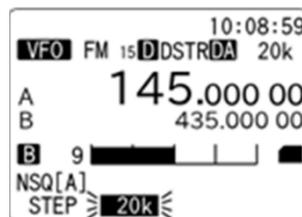
La fonction de réglage par palier est utilisée lorsque la fréquence de réception n'est pas divisible par la taille de palier actuelle afin de suivre des plans de bande inhabituels.

(Exemple) :

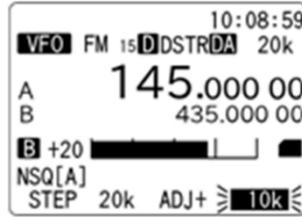


Pour activer la fonction de réglage par palier, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [2].



2. Appuyez sur la touche [PASS].



3. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner la fréquence de réglage de l'échelon pré-réglé. Dans le réglage de la fréquence de l'échantillon ci-dessus, la moitié du pas de fréquence actuel (c.-à-d. 10 kHz) sera initialement sélectionnée. Notez que le réglage du pas ne peut être sélectionné que s'il est inférieur à la moitié de la fréquence actuelle.
(Note : La fréquence de pas doit être supérieure à 0,1kHz pour utiliser cette fonction).
4. Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie ou sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

11-2 BOUTON DE RÉGLAGE RÉGLAGE

Dans des conditions normales, le bouton du cadran incrémente ou décrémente la fréquence de la TAILLE D'ÉTAPE actuellement réglée, pour chaque "clic" lorsque le cadran est tourné.

Pour vérifier la taille du pas en cours :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [2].
2. La fréquence de pas actuelle est affichée en bas à gauche de l'écran LCD en contraste inversé.
3. Tourner le bouton de cadran pour sélectionner une autre étape si nécessaire.
4. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard.

Il est possible de multiplier temporairement cette taille de pas par un facteur de dix, ce qui modifie la fréquence.

Pour sélectionner la fonction de multiplication : appuyez sur la touche [F], puis tournez le cadran pour modifier la fréquence. Appuyez à nouveau sur [F] pour revenir à la vitesse normale.

La fonction de multiplication de la taille du pas fonctionne également pour les touches d'accord [▼] et [▲] situées au-dessus du bouton de réglage.

11-3 HORLOGE / TIMER

L'AR-DV1 est équipé d'une horloge en temps réel capable d'afficher les heures, les minutes et les secondes au format 24 heures.

(Attention : Pour utiliser la fonction horloge, l'alimentation DOIT être connectée en permanence. La déconnexion de l'alimentation effacera les réglages de l'horloge et de la minuterie)

11-3-1 INITIAL SET

Pour accéder au menu de réglage de l'horloge, procédez comme suit :

11-3-1-1 RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [3]. L'écran ci-dessous s'affiche sur l'écran LCD.

CLOCK	1/1
ALARM/TIMER	SET->
CLOCK(YY-MM-DD HH:MM)	
	14-04-30 15:00
Cancel [CLR] Set [ENT]	

- Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "CLOCK" en format inversé.
- À l'aide du clavier numérique, entrez l'heure actuelle au format AAAA-MM-MM HH:MM.
- Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter la saisie ou sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

11-3-2 ALARME / MINUTERIE CONFIGURATION

Pour accéder au menu ALARME/TIMER, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [3].
- Lorsque le paramètre ALARM/TIMER (SET->) est sélectionné en contraste inverse, appuyez sur la touche [ENT].
- L'écran suivant s'affiche.

ALARM/TIMER	1/3
NUMBER	1
TYPE	TIMER
REPEATS	SINGLE
Cancel [CLR] Set [ENT]	

- Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner "NUMBER" en contraste inverse.
- L'AR-DV1 est équipé de trois fonctions indépendantes d'alarme et de minuterie. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le numéro (de 1 ~ 3) pour régler ALARM/TIMER.
- Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "TYPE" en contraste inverse.
- Tournez le bouton de sélection pour choisir entre "ALARME", "MINUTERIE" ou "ARRÊT". Si "OFF" est sélectionné, ALARM/TIMER ne fonctionnera pas. (Par défaut : OFF)
- Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner "REPEATS" en contraste inverse.
- Tournez le bouton de cadran pour sélectionner "SINGLE" ou "WEEKLY" (par défaut : SINGLE).
- Appuyez sur la touche [▼] pour passer au menu de configuration suivant.
- L'écran suivant s'affiche.

ALARM/TIMER	2/3
	[MM-DD HH:MM]
START	05-23 13:00
END	05-23 16:00
Cancel [CLR] Set [ENT]	

11-3-2-1 ALARME

Lorsque "ALARME" est sélectionné dans le menu de configuration ci-dessus, passez aux étapes suivantes :

Événement "SIMPLE" : La fonction d'alarme ne fonctionne qu'une seule fois.

- À l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de début au format MM-DD HH:MM.

2. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
3. A l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de fin au format MM-DD HH:MM.

- Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

ALARM/TIMER	2/3
	[MM-DD HH:MM]
START	05-23 13:00
END	05-23 16:00
Cancel [CLR] Set [ENT]	

Événements "HEBDOMADAIRE" : La fonction d'alarme fonctionnera de manière répétée le jour de la semaine sélectionné.

ALARM/TIMER	2/3
	[HH:MM]
START	13:00
END	16:00
<u>Mo</u> Tu We Th Fr Sa Su	
Cancel [CLR] Set [ENT]	

- À l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de début au format MM-DD HH:MM.
- Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
- A l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de fin au format MM-DD HH:MM.
- Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
- Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le jour de la semaine.
- Appuyez sur la touche [PASS] pour sélectionner/désélectionner le jour. Lorsqu'il est sélectionné, le trait de soulignement apparaît en bas du jour sélectionné.
- Répéter l'étape précédente si nécessaire.
- Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

11-3-2-2 TIMER

La fonction de minuterie est conçue pour enregistrer automatiquement le signal vocal sur la carte SD

à une heure prédéfinie. Lorsque "TIMER" est sélectionné dans le menu de configuration ci-dessus,

prenez les étapes suivantes :

Événement "SIMPLE" : La fonction d'alarme ne fonctionne qu'une seule fois.

- À l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de début au format MM-DD HH:MM.
- Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
- A l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de fin au format MM-DD HH:MM.
- Appuyez sur la touche [ENT] pour confirmer la saisie. Sinon, appuyez sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

ALARM/TIMER	2/3
	[MM-DD HH:MM]
START	05-23 13:00
END	05-23 16:00
Cancel [CLR] Set [ENT]	

Événements "HEBDOMADAIRE" : La fonction d'alarme fonctionnera de manière répétée le jour de la semaine sélectionné.

ALARM/TIMER	2/3
	[HH:MM]
START	13:00
END	16:00
Mo	Tu We Th Fr Sa Su
Cancel [CLR]	Set [ENT]

1. À l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de début au format MM-DD HH:MM.
2. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
3. A l'aide du clavier numérique, entrez l'heure de fin au format MM-DD HH:MM.
4. Appuyez sur la touche [▼] pour déplacer le curseur de téléchargement.
5. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le jour de la semaine.
6. Appuyez sur la touche [PASS] pour sélectionner/désélectionner le jour. Lorsqu'il est sélectionné, le trait de soulignement apparaît en bas du jour sélectionné.
7. Répéter l'étape précédente si nécessaire.
8. Appuyez sur la touche [▼] pour passer au menu de configuration suivant.

ALARM/TIMER	3/3
SRC	MEMR
	04-02 JOLF R
ALARM VOL	000
SQL OPEN	ON
Cancel [CLR]	Set [ENT]

SRC : Sélection de la source du signal

VFO: VFO-A, VFO-B, VFO-Z (par défaut : VFO-A)

V-SR : Recherche VFO

SRCH : Recherche de programme --- Sélection de la banque de recherche

MEMR : Canal de mémoire --- Sélectionner la banque de mémoire, le

canal de mémoire SCAN : Balayage de mémoire --- Sélectionner la

banque de mémoire. Canal prioritaire disponible

ALARM VOL : Niveau de volume (par défaut : 00)

(Disponible uniquement lorsque "ALARM" est sélectionné dans le menu de configuration ci-dessus.) (Niveau de volume : zéro (0) lorsque "TIMER" est sélectionné dans le menu de configuration ci-dessus.)

SQL OPEN : Lorsqu'il est réglé sur "ON", le squelch est forcé de s'ouvrir lorsque l'alarme ou la minuterie est activée.

Lorsqu'il est réglé sur "OFF", l'accord silencieux fonctionne selon le niveau pré-réglé. (Valeur par défaut : OFF)

11-3-3 ALARME ACTIVATION

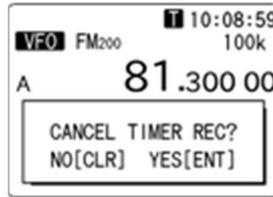
Une fois l'alarme activée, "A" en contraste inversé clignote en haut au milieu de l'écran LCD.

L'AR-DV1 s'allume automatiquement (en supposant que le récepteur ait été éteint) tous les jours ou toutes les semaines au niveau de volume défini et pour la durée programmée avant de s'éteindre automatiquement jusqu'à la même heure le jour suivant. Pour annuler la fonction d'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche.

11-3-4 FONCTIONNEMENT PENDANT LA FONCTION DE MINUTERIE

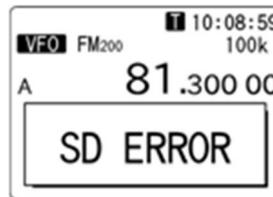
Lorsque la fonction de minuterie est activée, toutes les touches du panneau, le bouton d'accord silencieux et le bouton de composition sont désactivés, à l'exception de la touche [CLR].

En appuyant sur la touche [CLR] et en la maintenant enfoncée pendant deux secondes, l'écran suivant s'affiche.



Appuyer sur la touche [ENT] pour annuler l'enregistrement et revenir à l'affichage normal. Les signaux enregistrés seront sauvegardés sur la carte SD.

Si aucune carte SD n'est insérée dans la fente, un message d'erreur apparaît.

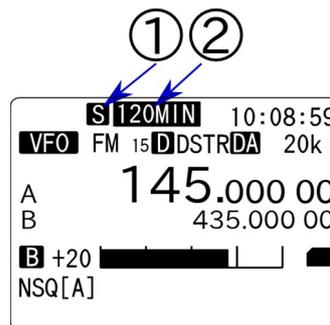


11-3-5 SLEEP MINUTERIE

Une fois la minuterie de sommeil activée, l'AR-DV1 s'éteint automatiquement à l'expiration de la durée de sommeil.

Pour régler la minuterie de sommeil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [0].
 2. Sur l'écran de la minuterie de sommeil, tournez le bouton de cadran pour sélectionner le temps de sommeil parmi les périodes de 0, 15, 30, 60, 90, 120 minutes. (0 : Minuterie de sommeil désactivée)
- (2)



3. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter la saisie et la minuterie de sommeil démarre.
L'icône "S" à contraste inversé commence à clignoter. (1) Il est également possible d'appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.
4. Pour désactiver la minuterie de sommeil, répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus, puis sélectionnez "0".
(Remarque : N'appuyez pas sur le bouton de volume lorsque la minuterie de sommeil est activée).

11-4 PRIORITÉ FONCTION

La fonction de priorité vous permet de poursuivre le balayage, la recherche ou la surveillance pendant que l'AR-DV1 vérifie l'activité d'une fréquence sélectionnée (prise dans l'un des 2 000 canaux de mémoire périodiquement).

La vérification de la priorité s'effectue en accordant momentanément le circuit de réception à la fréquence prioritaire pour voir si elle est **active**. Si une activité est détectée, l'AR-DV1 reste sur la fréquence active jusqu'à ce que

le signal disparaît. Si aucune activité n'est détectée, le récepteur revient à la fréquence VFO, au canal de balayage ou à la banque de recherche d'où il est parti.

La fonction de priorité a un grand nombre d'applications et est particulièrement utile pour garder un œil sur une fréquence de détresse pendant le balayage ou la recherche d'une autre bande de fréquences.

Remarque : Selon la fréquence et le mode enregistrés comme prioritaires, un **clic** audible peut se faire entendre lorsque la fonction prioritaire est activée. Ce phénomène est tout à fait normal et est dû à la commutation interne des circuits nécessaire pour effectuer le changement de fréquence.

11-4-1 CONFIGURATION DE LA PRIORITÉ CANAL

Une fois activée, la fréquence est périodiquement vérifiée en fonction de la période prédéfinie dans le menu de configuration.

Pour configurer la fonction de priorité, procédez comme suit :

(Exemple) : Sélection de la banque de mémoire 1, canal de mémoire 30, intervalle d'échantillonnage prioritaire 10 secondes

1. Appuyez sur la touche [F]. Appuyez ensuite sur la touche [4] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Le menu de

PRIORITY	1/1
03-15	380.212 50
	MEMORY_TITLE
INTERVAL	5
Cancel [CLR] SET [ENT]	

configuration des canaux prioritaires s'affiche.

2. Utilisez le clavier numérique ou tournez le bouton de cadran pour sélectionner la banque de mémoire et le canal de mémoire.
3. Appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner le paramètre "INTERVALLE" en contraste inverse.
4. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner la durée souhaitée entre 1 et 99 secondes.
5. Appuyez sur la touche [ENT] pour accepter l'entrée et revenir à l'affichage standard. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

11-4-2 ACTIVATION DE LA FONCTION PRIORITAIRE

Pour activer la fonction prioritaire, appuyez sur la touche [F] puis sur la

touche [4]. L'indication "PRI" s'affiche en bas à gauche de l'écran LCD.

Pour désactiver la fonction, répétez les étapes ci-dessus.

11-5 RÉINITIALISATION DE L'AR- DV1

La réinitialisation de l'AR-DV1 rétablit les paramètres d'usine par défaut et tous les contenus de la mémoire sont effacés.

Il existe deux types de réinitialisation : la réinitialisation du système et la réinitialisation complète.

11-5-1 SYSTÈME RESET

La réinitialisation du système permet de rétablir les paramètres d'usine par défaut.

Cependant, toutes les banques de recherche, tous les groupes de recherche, tous les canaux de mémoire, toutes les banques de mémoire, tous les groupes de balayage et tous les contenus de la mémoire ne seront pas effacés.

Pour effectuer une réinitialisation du système, procédez comme suit :

1. Mettre le récepteur hors tension.
2. Tout en maintenant la touche [CLR] enfoncée, pousser et maintenir le bouton de volume jusqu'à ce que [Sys.Reset] s'affiche sur l'écran LCD.

11-5-2 FULL RESET

La réinitialisation complète permet de rétablir les paramètres d'usine par défaut. Tous les paramètres personnels seront perdus.

Pour effectuer une réinitialisation complète, procédez comme suit :

1. Mettre le récepteur hors tension.
2. Tout en maintenant la touche [CLR] enfoncée, pousser et maintenir les boutons de volume et d'accord silencieux jusqu'à ce que [FullReset] s'affiche sur l'écran LCD.

11-6 FRÉQUENCE OFFSET

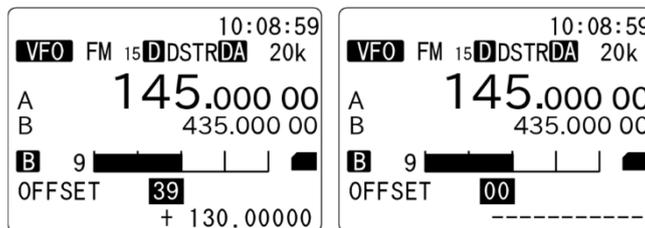
La fonction de décalage de fréquence permet de décaler la fréquence de réception d'une valeur préprogrammée. Cette fonction permet de suivre rapidement les transmissions duplex ou de vérifier les entrées/sorties des répéteurs.

Certaines fréquences de décalage ont été préprogrammées par l'usine. Le décalage de fréquence peut également être programmé manuellement par l'utilisateur.

Les emplacements de stockage des décalages de fréquence sont numérotés de 20 à 39 et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur. Les emplacements 01 ~ 19 peuvent être programmés par l'utilisateur.

Pour configurer le décalage de fréquence, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [.] (SD).
2. L'écran de décalage de fréquence s'affiche.



3. Tournez le bouton de cadran pour sélectionner le canal de décalage. 00: Ne peut être modifié
01 ~ 19 : programmable par l'utilisateur
20 ~ 39 : Préprogrammé par l'usine (non modifiable)
4. Pour modifier le canal programmable par l'utilisateur, entrez la fréquence de décalage à l'aide du clavier numérique.
5. Pour modifier le sens de déplacement, appuyez sur la touche [PASS] pour alterner entre "+" et "-".
6. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT]. Vous pouvez également appuyer sur la touche [CLR] pour annuler la saisie.

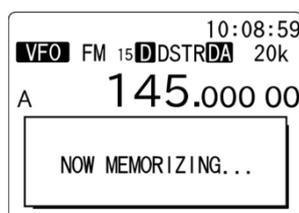
11-7 DERNIÈRE CHAÎNE MÉMOIRE

Lorsque l'AR-DV1 est éteint, les réglages du récepteur sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire du dernier canal et seront rappelés lors de la prochaine mise en marche de l'appareil.

Les paramètres suivants seront enregistrés :

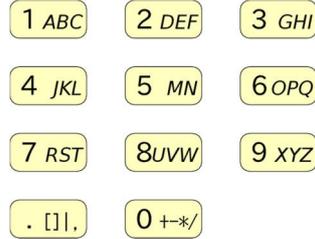
1. En mode VFO : Fréquence de réception
En mode de recherche VFO : Fréquence, direction de recherche
En mode de recherche de programme : Numéro de banque, fréquence, direction de recherche
En mode lecture de mémoire : Numéro de banque, numéro de canal
En mode de balayage de la mémoire : Numéro de banque, numéro de canal, sens de balayage
2. Fréquence des pas, réglage des pas
3. Mode de réception
4. Type de squelch (squelch de bruit, squelch de niveau, CTCSS, code DCS, état ON/OFF)
5. Réglage de l'AGC
6. Réglages optionnels (réduction du bruit, Auto Notch, réglages du mode numérique, etc.)
7. Dernière fréquence utilisée sur le VFO, recherche VFO, recherche de programme, banque de mémoire, contenu du groupe de balayage
8. Largeur de bande IF
9. Réglages de l'alarme/de la minuterie
10. Paramètres de priorité

Pour sauvegarder les réglages actuels de l'AR-DV1, appuyez sur la touche [F] puis sur le bouton de volume.



11-8 DATA ENTRY

Les données peuvent être saisies à l'aide du clavier numérique.



Les caractères suivants sont disponibles pour la saisie des données :

A ~ Z, 0 ~ 9, [,], _, |, , , . , +, -, *, /, [ESPACE]

Les caractères/chiffres ci-dessous sont attribués aux différents claviers :

1 ->	A B C 1	2 ->	D E F 2	3 ->	G H I 3
4 ->	J K L 4	5 ->	M N 5	6 ->	O P Q 6
7 ->	R S T 7	8 ->	U V W 8	9 ->	X Y Z 9
. □	[] _ , .	0 ->	+ - * / ESPACE 0		

En appuyant sur la touche correspondante, on passe d'un caractère à l'autre sur le site. (Exemple : 1 touche -> B-> C-> 1-> A->...)

Appuyez sur la touche [CLR] pour afficher les caractères dans l'ordre inverse. (A-> B-> C-> 1-> A->...)

Pour supprimer un caractère, appuyez sur la touche [▲].

Pour effacer toute l'entrée, appuyez sur la touche [▲] et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes. Pour modifier la position, tourner le bouton de cadran. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre déplace le curseur vers la droite et une rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre déplace le curseur vers la gauche.

11-9 DATA EDITOR

La fonction d'édition de données est utilisée pour copier ou déplacer les informations dans les banques de recherche, les banques de mémoire ou les canaux de mémoire.

Pour accéder à la fonction d'éditeur de données, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [F] puis sur la touche [8].
2. L'écran suivant s'affiche.

DATA EDITOR 1/3	DATA EDITOR 2/3	DATA EDITOR 3/3
COPY SRBK 00 => 01 MOVE SRBK 00 => 00	COPY MEMBK 00 => 01 MOVE MEMBK 00 => 00	COPY MEMCH 00-00 => 00-01 MOVE MEMCH 00-00 => 00-00
Cancel [CLR] SET [ENT]	Cancel [CLR] SET [ENT]	Cancel [CLR] SET [ENT]

COPY SRBK	Banque de recherche de copies	MOVE SRBK	Déplacer la banque de recherche
COPY MEMBK	Copier la banque de mémoire	MOVE MEMBK	Déplacer la banque de mémoire
COPY MEMCH	Copier le canal de mémoire	MOVE MEMCH	Déplacer le canal de mémoire

A gauche de la flèche : Emplacement

d'origine Droite de la flèche :

Destination

1. Pour sélectionner le menu, appuyez sur la touche [▼] ou [▲].
2. Utilisez le pavé numérique ou tournez le bouton de cadran pour sélectionner le numéro de banque ou de canal.
3. Pour confirmer la saisie, appuyez sur la touche [ENT].

12 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Gamme de fréquences :	100 kHz ~ 1300* MHz (Note : spécifications garanties au-dessus de 530 kHz) (Fréquences cellulaires bloquées pour la version grand public américaine)
Modes de réception numérique :	D-STAR (GMSK), ALINCO (GMSK), YAESU (C4FM), DIGITAL CR (C4FM), NXDN (C4FM), dPMR (C4FM), P25 (Phase 1) (C4FM), DMR (4FSK). (**)
Modes de réception analogiques :	FM, AM, AM synchrone (SAH, SAL), USB, LSB, CW
Système de réception :	100 KHz ~ 18 MHz : Conversion directe 18 MHz ~ 180 MHz : Super hétérodyne à double conversion (1ère FI : 393 MHz, 2ème FI : 31.0 MHz) 180 MHz ~ 1300 MHz : Super hétérodyne à triple conversion (1ère FI : 1705 MHz, 2ème FI : 393 MHz, 3ème FI : 31.0 MHz)
Largeur de bande du filtre IF :	200 Hz, 500 Hz, 1,8 kHz, 2,6 kHz, 3,8 kHz, 5,5 kHz, 6 kHz, 8 kHz, 15 kHz, 30 kHz, 100 kHz, 200 kHz
Recevoir des fonctions assistées :	Auto notch, réduction du bruit, désembrouilleur de voix analogique (non disponible pour la version grand public américaine), AGC, Step adjust, Offset recevoir, Priorité
Modes d'accord silencieux :	Level squelch, Noise squelch, Voice squelch, Tone squelch, DCS
Stabilité de la fréquence :	Moins de +/- 2,5 ppm après le préchauffage (5 minutes)
Sensibilité :	530 KHz ~ 17,99999 MHz : 0,71µV typ. (12dB SINAD) 18 MHz ~ 1300 MHz : 0,32µV typ. (12dB SINAD)
Nombre de VFO :	3
Canaux de mémoire :	2,000
Banques de mémoire :	40
Banques de recherche :	40
Canal prioritaire :	1
Fréquences de passage :	50 par banque ou VFO
Sorties audio :	Haut-parleur interne et sortie haut-parleur : min.1.0 W @ 8 Ohm, entrée 12 V DC. 10% THD. Prises de 3,5 mm pour le casque, la sortie haut-parleur et le discriminateur (FM uniquement)
Enregistrement/lecture de médias :	SD/SDHC, 1 canal, échantillonnage 19 kHz au format wav. Environ 7 heures d'enregistrement pour 1 Go.
Fonctions de minuterie :	Minuterie de sommeil 30, 60 90, 120 minutes, alarme et enregistrement de la minuterie (une fois, tous les jours, toutes les semaines)
Connexion PC :	Micro-USB pour le contrôle du récepteur avec liste de commandes.
Entrée antenne :	BNC, 50 Ohm
Niveau d'entrée maximal de l'antenne :	+0dBm
Exigences en matière d'alimentation :	10,8 ~ 16,0 V DC, environ 750 mA (à 12V DC)
Température de fonctionnement :	0 ~ 50 °C, 32 ~ 122 °F
Dimensions :	Environ 178 mm (L) x 50 mm (H) x 215 mm (P) (proj. excl.) 7 (L) x 1.97 (H) x 8.46 (P) pouces
Poids :	Environ 1,5 kg (3lb 5oz)
Accessoires fournis :	Adaptateur secteur, antenne télescopique, carte SDHC 4GB, imprimé manuel comprenant la liste des commandes. Le logiciel PC n'est pas fourni.

*Les fréquences cellulaires sont bloquées aux États-Unis.

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis ni obligation.

Les autres noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Les noms de produits et de marques ne sont utilisés qu'à des fins d'identification.

**** Tableau de compatibilité du mode vocal numérique :**

MODE NUMÉRIQUE	LARGEUR DE BANDE	MODE	DIVERS	VOCODEUR COMPATIBLE	DÉCODAGE VOCAL AR-DV1
D-STAR	12,5 kHz			AMBE	○
ALINCO DIGITAL	12,5 kHz	EJ-47 (mode vocal F1E)		AMBE	○
YAESU DIGITAL	12,5 kHz	Mode V/D		AMBE+2	○
	12,5 kHz	Mode FR vocal			X
CR NUMÉRIQUE	6,25 kHz		NON-ENCRYPTÉ	AMBE+2	○
	6,25 kHz		ENCRYPTÉ	AMBE+2	X
NXDN	6,25 kHz	MODE RÉGULIER	NON-ENCRYPTÉ	AMBE+2	○
		MODE RÉGULIER	BROUILLAGE NUMÉRIQUE (15 BITS)	AMBE+2	○
			ENCRYPTÉ		X
		TRUNKING		X	
	12,5 kHz				X
RGPD	6,25 kHz	dPMR446		AMBE+2	○
	6,25 kHz	TIER 1		AMBE+2	○
		TIER 2			X
		TIER 3			X
P25	6,25kHz & 12,5kHz	PHASE 1	NON-ENCRYPTÉ	IMBE	○
		PHASE 1	ENCRYPTÉ		X
		PHASE 2			X
DMR	12,5 kHz	TIER 1	NON-ENCRYPTÉ	AMBE+2	○
			ENCRYPTÉ	AMBE+2	X
		TIER 2	NON-ENCRYPTÉ	AMBE+2	○
			ENCRYPTÉ	AMBE+2	X
		TIER 3	TRUNKING	AMBE+2	X

Pour un répertoire mondial des fréquences des répéteurs D-STAR (classées par pays et par ville), vous pouvez consulter le très instructif site D-Star Repeater Directory à l'adresse suivante : <http://dstarusers.org/repeaters.php>.

13 GARANTIE LIMITÉE (USA uniquement)

AOR USA, Inc. (AOR) garantit ses récepteurs comme décrit ci-dessous :

AOR s'engage à réparer ou à échanger le matériel en cas de défaut de pièces ou de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat au détail auprès d'un revendeur AOR agréé.

Exclusions

Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie limitée d'AOR :

1. Les produits endommagés à la suite d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou de modifications apportées par l'utilisateur.
2. Problèmes résultant du non-respect des instructions figurant dans le manuel du propriétaire.
3. Exposition du produit à des conditions météorologiques défavorables ou sévères, y compris la foudre, les températures extrêmes ou l'eau, y compris la pluie ou l'immersion.
4. Exposition à des matières toxiques, à des risques biologiques, à des matières radioactives ou à d'autres contaminations.
5. Les réparations tentées par des parties autres que l'AOR ou son personnel autorisé.
6. Les dommages résultant d'une installation incorrecte, y compris une tension incorrecte et/ou une polarité inversée, ou l'exposition d'un récepteur à des niveaux de signal dépassant les spécifications.
7. Les dommages résultant de l'utilisation d'accessoires de fabricants autres qu'AOR.
8. Les équipements dont les numéros de série ont été enlevés ou modifiés de quelque manière que ce soit.
9. les dommages survenus à la suite de l'expédition. Les réclamations doivent être présentées au transporteur.
10. AOR n'est pas responsable des coûts liés à l'installation ou à la réinstallation de l'équipement, ni des dommages indirects (tels que la perte d'usage).

Obtenir un service de garantie

1. Vous êtes responsable de l'envoi du produit à AOR et de tous les frais y afférents.
2. La demande de garantie doit être accompagnée d'une copie lisible de la facture d'achat originale du produit.
3. Vous devez inclure une description du ou des problèmes rencontrés avec le produit.
4. Vous devez indiquer votre nom, une adresse de livraison terrestre valide (y compris le code postal) et vos coordonnées téléphoniques.
5. AOR expédiera le produit réparé (ou remplacé) par transport terrestre.

Limites

Toutes les garanties implicites, y compris celles relatives à la qualité marchande et à l'utilité dans un but spécifique, sont limitées à la durée de la présente garantie limitée. Les limites de la garantie d'AOR ne concernent que la réparation ou, à sa discrétion, le remplacement des produits défectueux. AOR n'est pas responsable des autres dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou autres, résultant d'un défaut.

Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite et peuvent ne pas autoriser l'exclusion des dommages accessoires ou indirects. Ainsi, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui s'appliquent dans votre état.

Si vous avez des questions concernant cette garantie limitée ou le fonctionnement de votre produit AOR, contactez AOR à l'adresse suivante

(310) 787-8615 pendant les heures normales d'ouverture (de 9 h à 17 h, heure du Pacifique), ou écrire à AOR, 20655 S. Western Ave, Suite 112, Torrance, CA 90501. Vous pouvez également envoyer un fax à l'AOR au (310) 787-8619. Des informations complémentaires sont disponibles sur le site web de l'AOR : www.aorusa.com

Nous vous conseillons de joindre votre facture d'achat à cette moitié de la carte de garantie et de conserver ces informations dans un endroit sûr.

Numéro de modèle AOR _____

Numéro de série _____

Nom du concessionnaire _____

Date d'achat _____

**Fabricant: AOR,
LTD. 2-6-4, Misuji, Taito-
Ku,
Tokyo, 111-0055, Japon
URL : www.aorja.com**

**Distributeur américain :
USA, INC.
20655 S. Western Ave. Suite 112
Torrance, CA 90501
Téléphone : 310-787-8615 310-787-8615
Fax : 310-787-8619
URL : www.aorusa.com
e-mail : info@aorusa.com**

